



**MANUALE UTENTE  
USER MANUAL  
MANUAL DEL USUARIO  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
BENUTZERHANDBUCH**



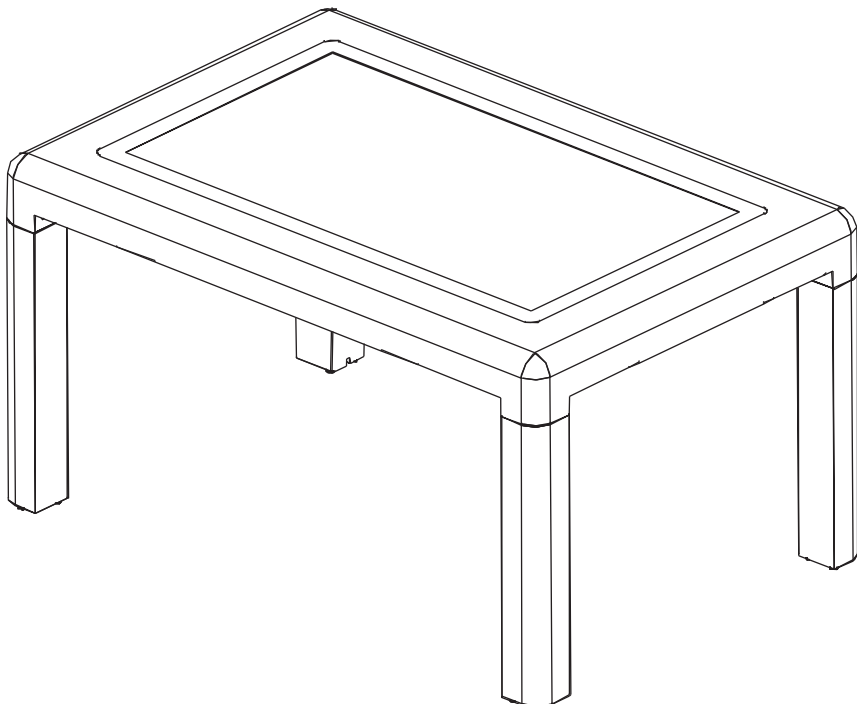
**ATTENZIONE !  
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI  
APRIRE L'MBALLO**

**ATTENTION ! READ CAREFULLY BEFORE OPEN THE PACKAGE**

**ADVERTENCIA ! LEA ATENTAMENTE ANTES DE ABRIR EL ENVASE**

**AVERTISSEMENT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'OUVRIR L'EMBALLAGE**

**WARNING ! VOR DEM ÖFFNEN DER VERPACKUNG SORGFÄLTIG LESEN**



**ZERO  
EDGE  
KIDS TABLE**

## **CONSERVAZIONE IMBALLAGGIO**

È necessario conservare per tutto il periodo della garanzia gli imballaggi con cui è stato consegnato il tavolo interattivo compresa la cassa in legno esterna.

## **STORAGE PACKAGING**

The packaging in which the interactive table was delivered, including the outer wooden crate, must be kept throughout the warranty period.

## **EMBALAJE DE ALMACENAMIENTO**

El embalaje en el que se entregó la mesa interactiva, incluida la caja de madera exterior, debe conservarse durante todo el período de garantía.

## **EMBALLAGE DE STOCKAGE**

L'emballage dans lequel la table interactive a été livrée, y compris la caisse extérieure en bois, doit être conservé pendant toute la période de garantie.

## **LAGERUNG DER VERPACKUNG**

Die Verpackung, in der der interaktive Tisch geliefert wurde, einschließlich der äußeren Holzkiste, muss während der gesamten Garantiezeit aufbewahrt werden.

PER IL MANUALE COMPLETO CONSULTARE IL SEGUENTE LINK  
FOR THE COMPLETE MANUAL PLEASE REFER TO THE FOLLOWING LINK  
PARA CONSULTAR EL MANUAL COMPLETO, CONSULTE EL SIGUIENTE LINK  
POUR LE MANUEL COMPLET, VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU LIEN SUIVANT  
DAS VOLLSTÄNDIGE HANDBUCH FINDEN SIE UNTER FOLGENDEM LINK

**[WWW.ATLANTISEEDUCATIONAL.IT/ZED24](http://WWW.ATLANTISEEDUCATIONAL.IT/ZED24)**

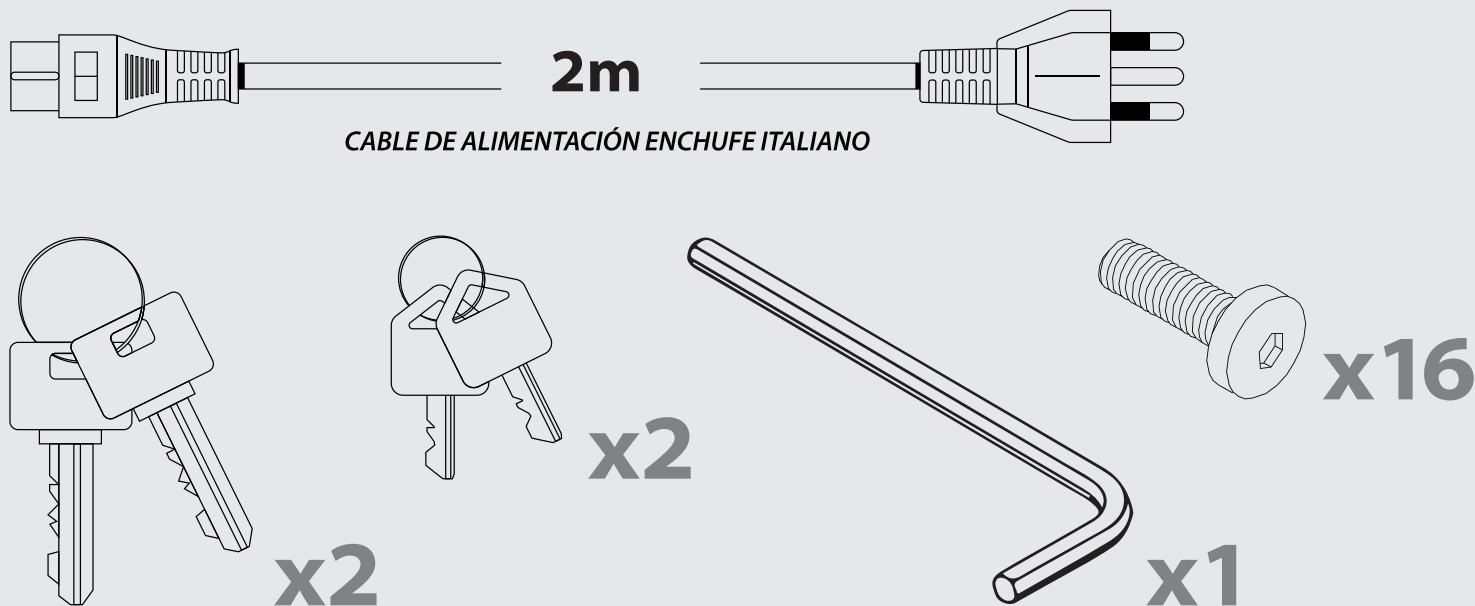
# KIT DE INSTALACIÓN DE MESA Y OPS



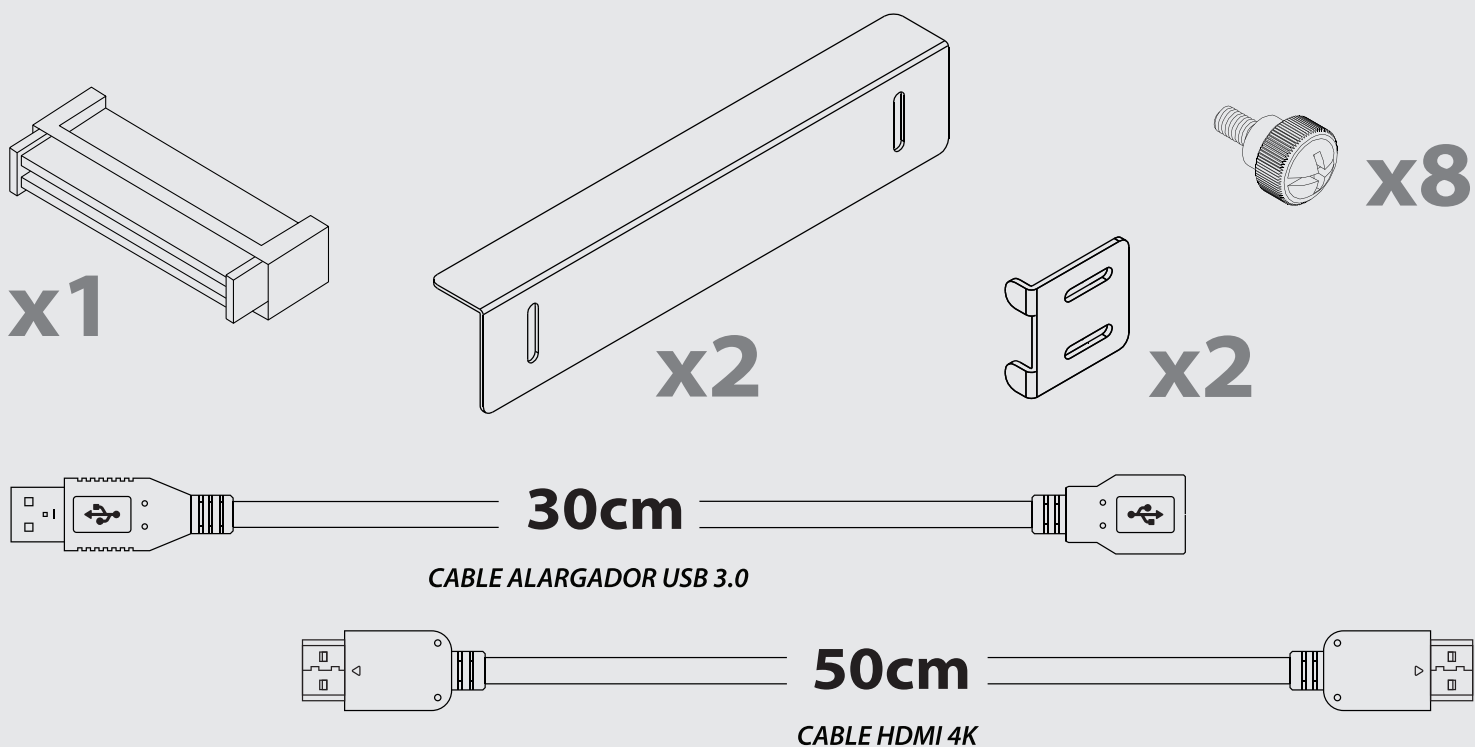
## ADVERTENCIA

- Compruebe que la caja incluida en el embalaje contiene los accesorios que se indican a continuación.
- Almacenar cuidadosamente el contenido

## KIT DE INSTALACIÓN DE LA MESA



## KIT DE INSTALACIÓN OPS



# PROCEDIMIENTOS DE MOVIMIENTO Y MONTAJE



## ADVERTENCIA

Debido a su peso y tamaño, una sola persona **NO DEBE** mover manualmente la mesa interactiva. Dependiendo del tipo de montaje, **pueden ser necesarias de 2 a 4 personas**. Cumplir la normativa vigente (Decreto Legislativo 81/08 relativo al peso máximo elevable).

## MONTAJE

Dependiendo del tipo de montaje, **requiere un mínimo de 2 personas y un máximo de 4 para** montar correctamente la mesa interactiva Zero Edge. La operación suele durar unos **30 minutos**, y recomendamos utilizar siempre al menos **3 personas**.

Se aconseja equiparse también con un destornillador Allen, además del suministrado, para acelerar las operaciones de apriete (16 tornillos Allen, 4 por pata).

Hay tres formas diferentes de montar la mesa:

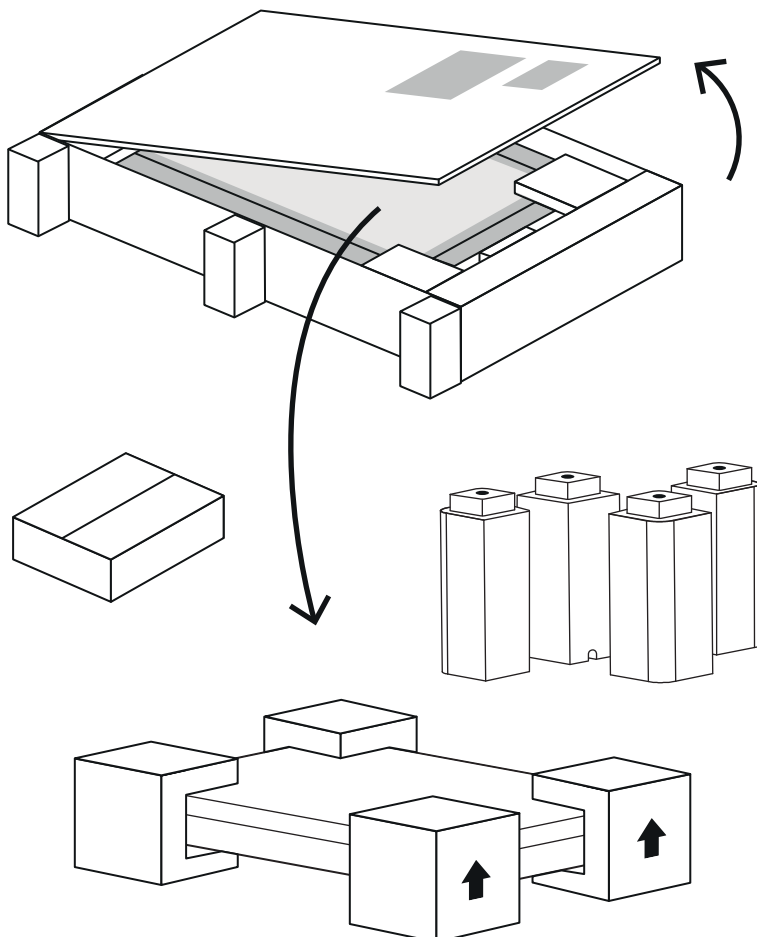
**A** (páginas 1-4)

**B1** (páginas 5-8)

**B2** (páginas 9-12)

## MODO A

SE NECESITA:  
3/4 PERSONAS



**1** Coloque la mesa cerca del lugar donde se instalará (muévela verticalmente). Corta las correas de plástico y abre las bisagras.

Abra la caja de madera y saque todo el contenido: 4 patas cortas + caja de accesorios (cables, tornillos, etc.).

**2** Coloca la mesa, girándola 90° con la flecha hacia arriba, en el suelo donde previamente has colocado a adecuadamente paño grueso para no dañar la pantalla.

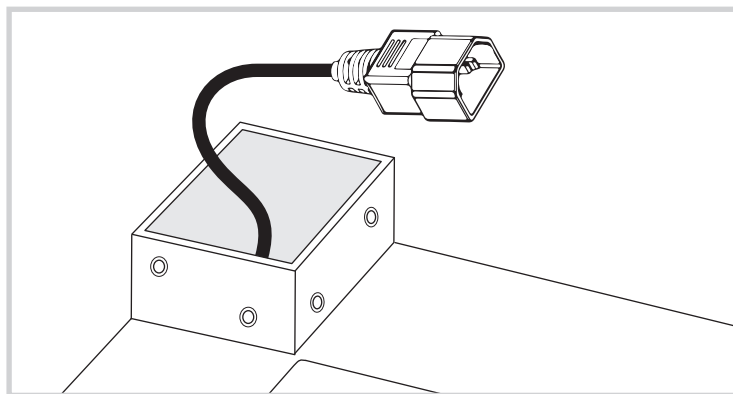
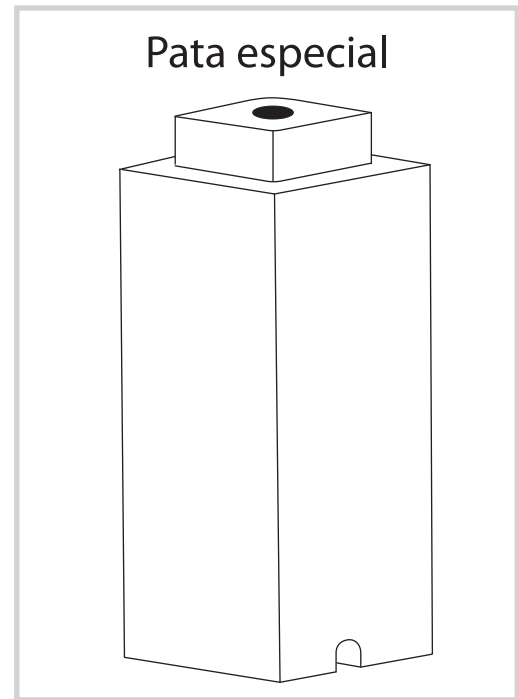
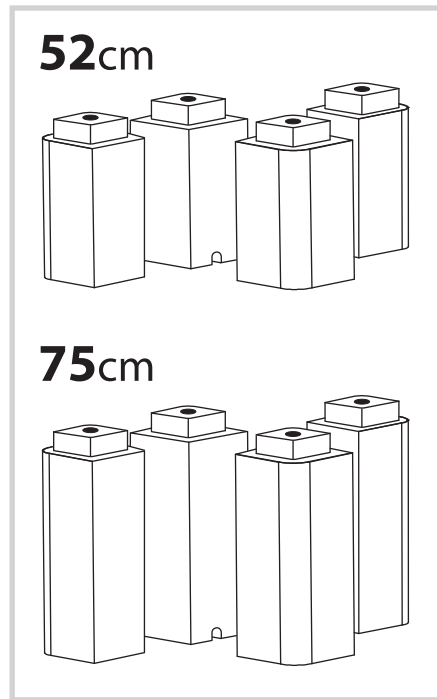
Retire las protecciones de plástico de la mesa y las patas.



**3** Identifique el juego de patas adecuado para la instalación deseada.

Hay dos juegos de patas disponibles para elevar el tablero de la mesa a 52 cm (adecuado para niños de 3 a 5 ) y 75 cm (adecuado para niños de 5 a 8 años) del suelo, respectivamente.

Cada juego de patas consta de 3 patas idénticas y 1 pata única con un orificio en la parte inferior para el cable de alimentación.

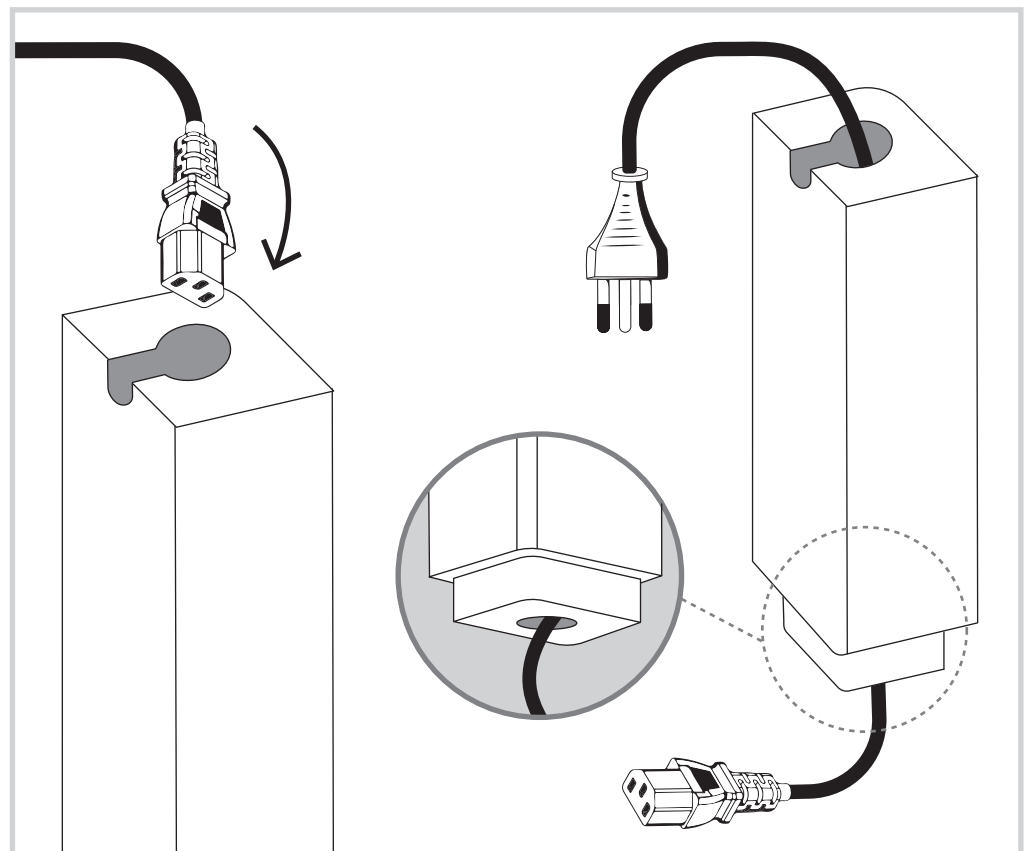


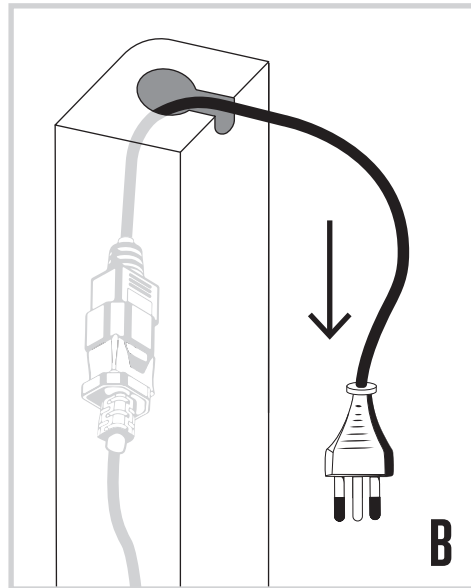
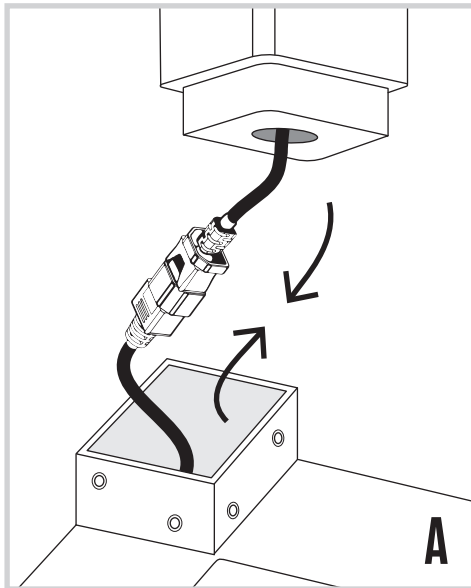
**4** Localice la esquina de la mesa por donde sale la primera parte del cable de alimentación; aquí es donde se instalará la pata especial.

**5** **Cableado especial pasante**

Coge la pata especial con un agujero pasacables en la parte inferior.

Inserte el cable de alimentación, con la toma IEC hacia abajo, en el orificio del ojal y deslícelo suavemente hasta que salga la toma.



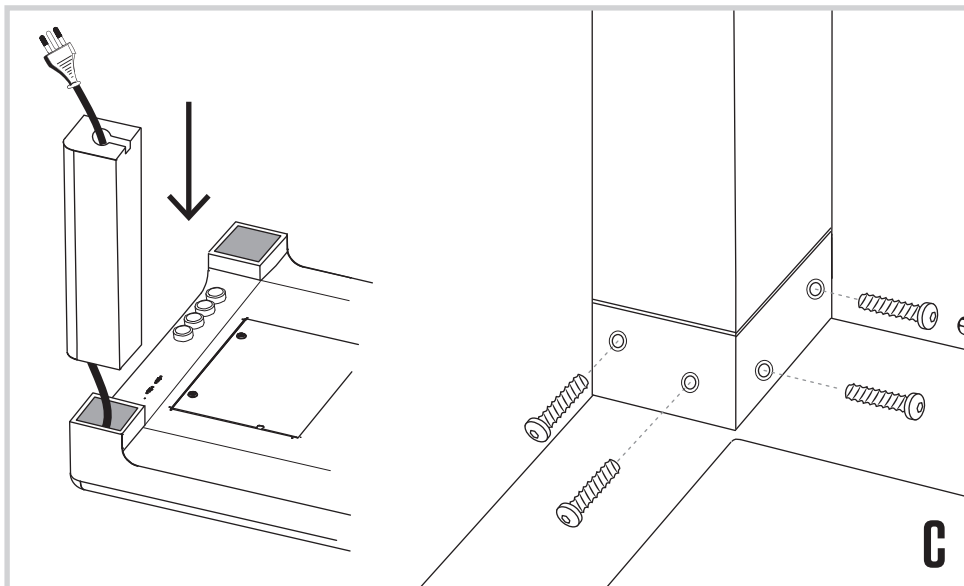


**6** Ahora lleve la pata especial de paso previamente cableada al anclaje de la mesa.

Conecte firmemente el cable hembra IEC al cable de la mesa interactiva (A). Tire suavemente del cable de alimentación (B) desde el lado de la clavija hacia fuera del orificio del ojal de la pata.

Coloque la pata en el anclaje correspondiente y, utilizando el tornillo Allen adecuado, apriete los 4 tornillos de uno en uno para fijar la pata especial a la mesa (C).

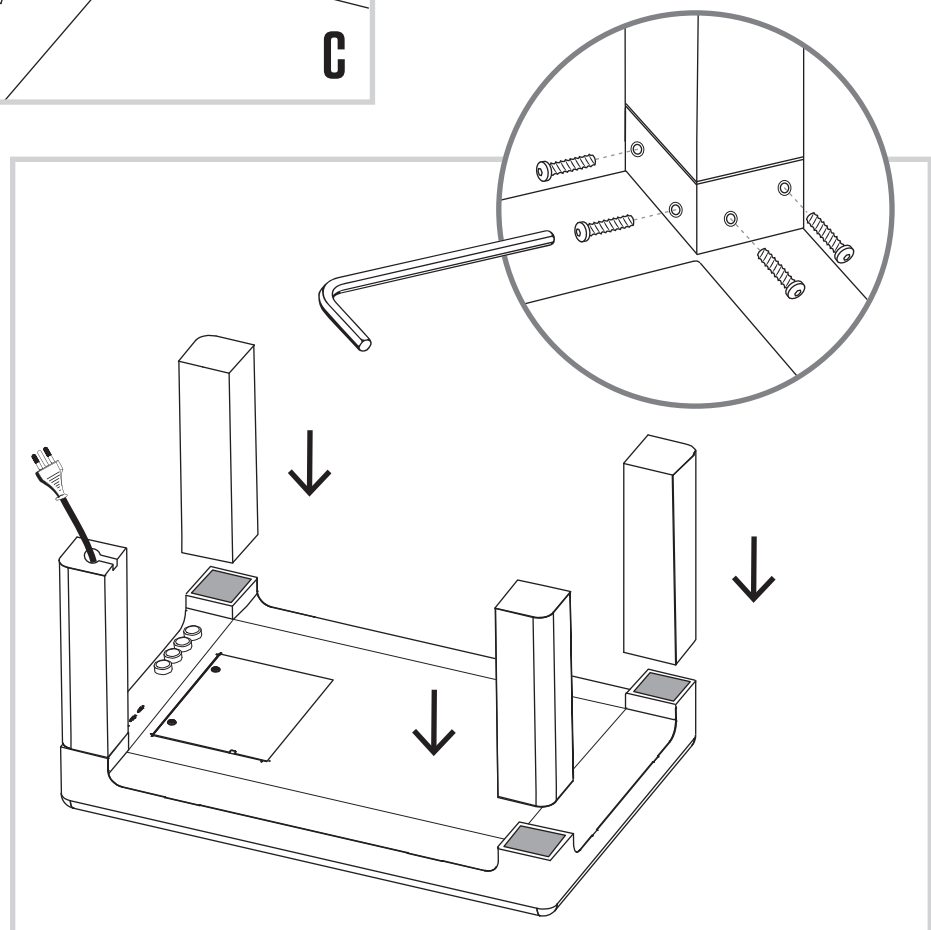
Es aconsejable realizar un apriete parcial, comprobando que los 4 tornillos no presentan ningún problema al apretarlos.



**7** Coloque la primera pata (una de las 3 idénticas) en el anclaje correspondiente y apriétela atornillando ligeramente los 4 tornillos suministrados.

Utilizando la llave Allen, apriete los 4 tornillos de uno en uno. Se recomienda realizar un apriete parcial comprobando que los tornillos no presentan problemas durante el apriete.

Proceda a completar el atornillado. Repita la operación para las patas restantes.

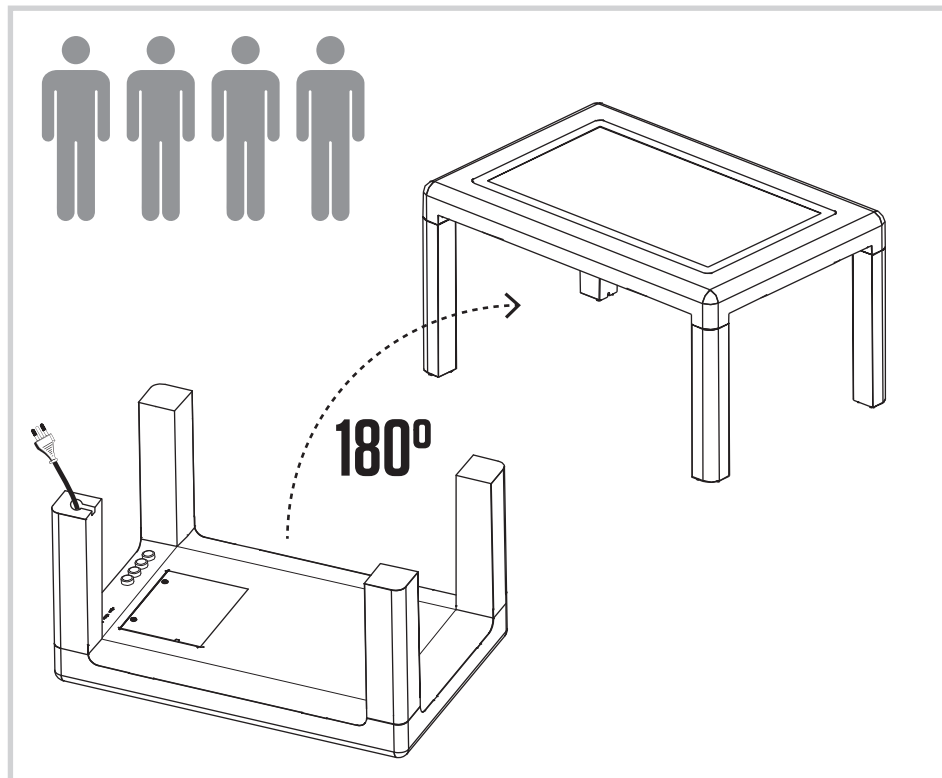




## INSTALACIÓN DE ESTANTERÍA MULTIFUNCIONAL E77-ED4XB2 (opcional)

El estante multifuncional está diseñado para alojar un portátil o un mini PC y conectarlo a la mesa como segunda fuente de datos. Se recomienda instalar este estante sólo si es realmente necesario y para garantizar que los niños y las personas no puedan pasar por debajo de la mesa.

Para el montaje de la estantería, véase la página 13.



## POSICIONAMIENTO DE LA MESA

Ahora puedes girar la mesa 180 grados y colocarla sobre sus patas. La rotación debe realizarse sin pivotar sobre las propias piernas y debe efectuarse mediante una rotación completa en un solo movimiento.

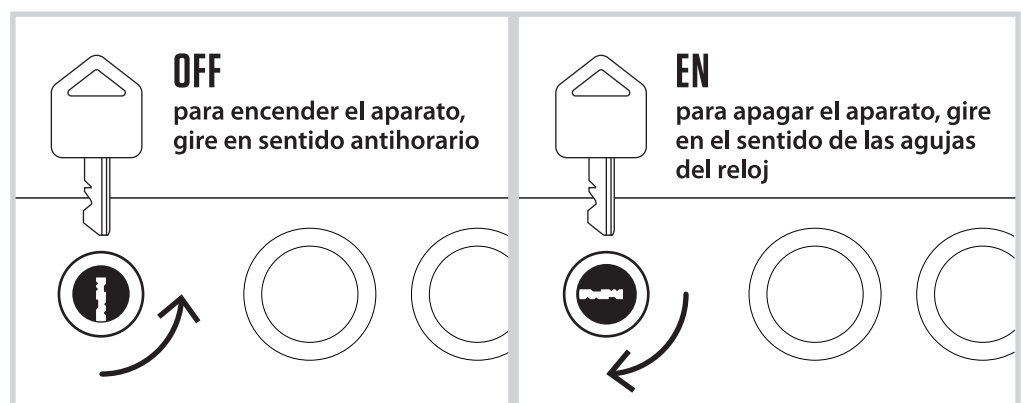
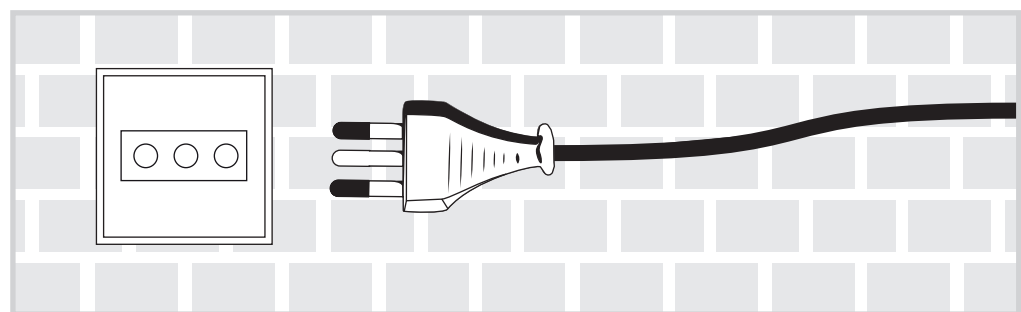
Esta operación requiere la intervención de al menos 3 personas, y sugerimos 4; 2 personas a cada lado, especialmente en el caso de las piernas más largas.

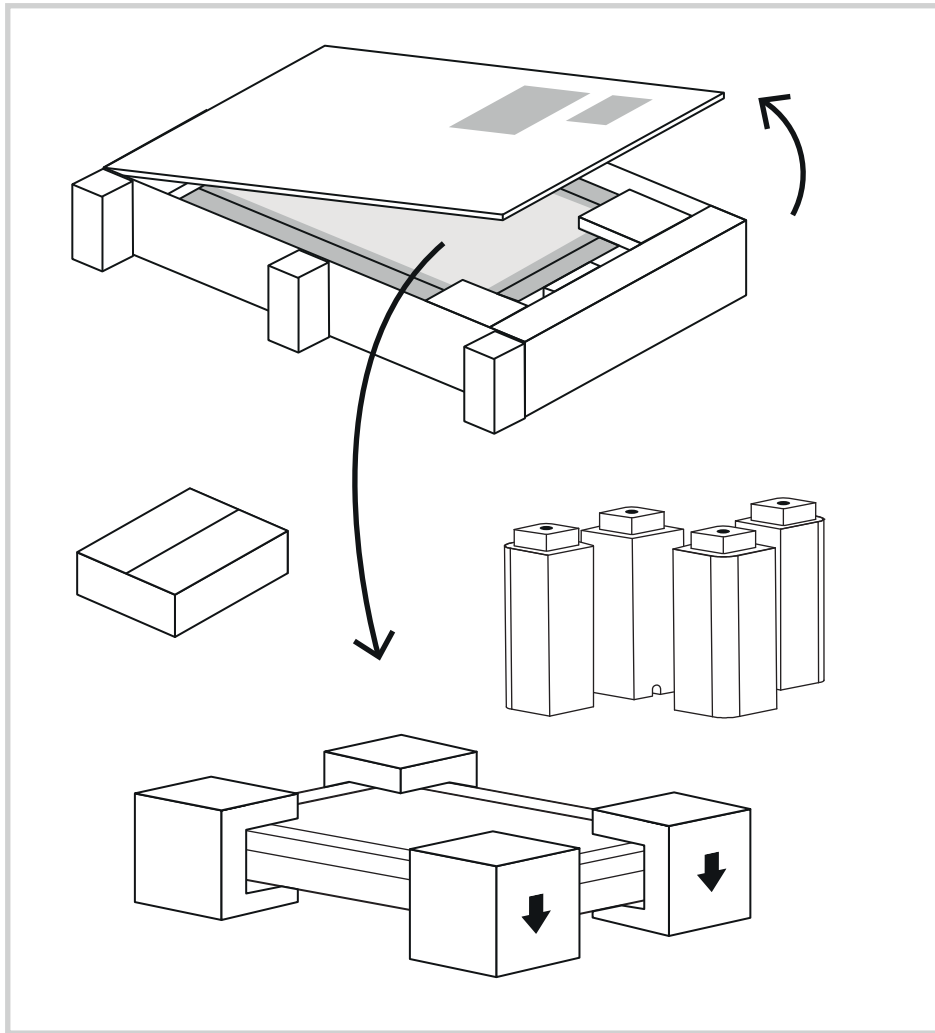
Tenga cuidado de una pierna u otro objeto no aplaste el cable de alimentación.

## OPERACIONES FINALES

Conecte el enchufe a una toma con toma de tierra.

Ahora puede encender la mesa interactiva siguiendo las instrucciones que se describen a continuación.





**1** Coloque la mesa cerca del lugar donde se instalará (muévela verticalmente). Corta las correas de plástico y abre las bisagras.

Abra la caja de madera y saque todo el contenido: 4 patas cortas + caja de accesorios (cables, tornillos, etc.)

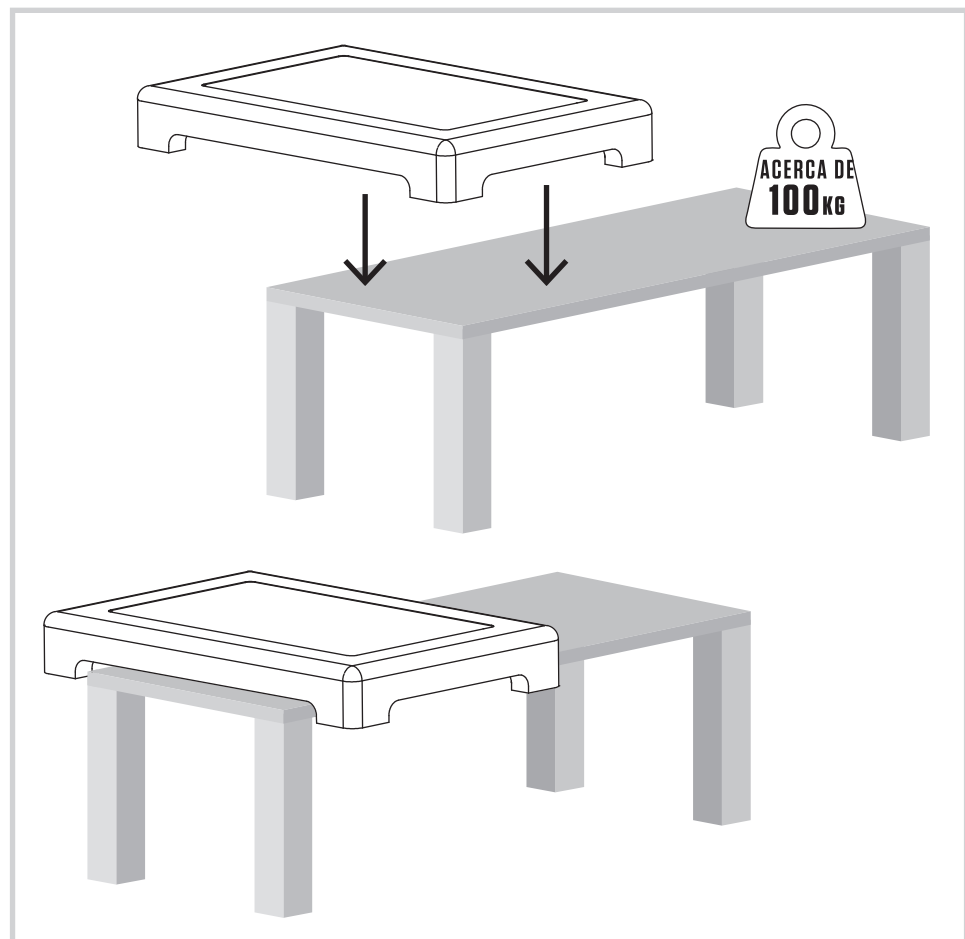
**2** Coloca la mesa, con la flecha hacia abajo, en el suelo donde previamente habrás colocado un paño de un grosor adecuado, evita dañándolo.

Retire las protecciones de plástico de la mesa y las patas.

**3** Encuentra una mesa de apoyo con una profundidad no superior a 80 cm y capaz de soportar una carga de unos 100 kg de capacidad.

Coloque la mesa interactiva a horcajadas sobre la mesa de apoyo.

Para ello, desplace la mesa interactiva y coloque su lado largo a horcajadas sobre el lado corto de la mesa de apoyo.



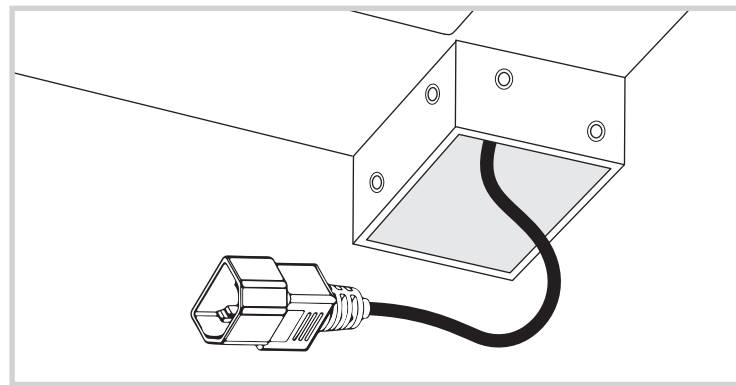
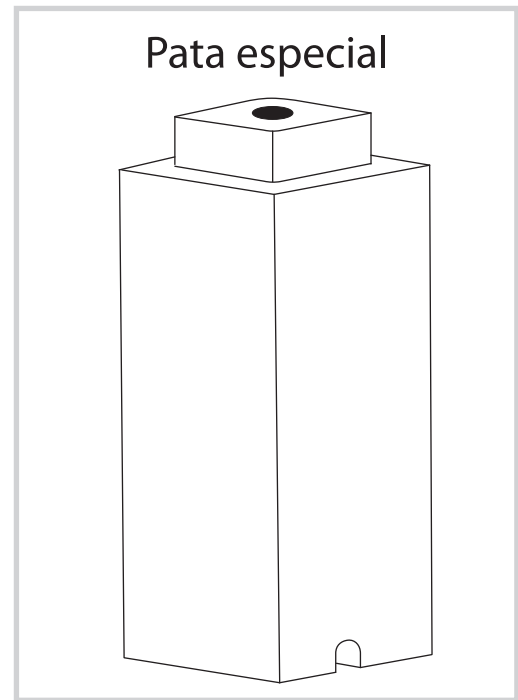
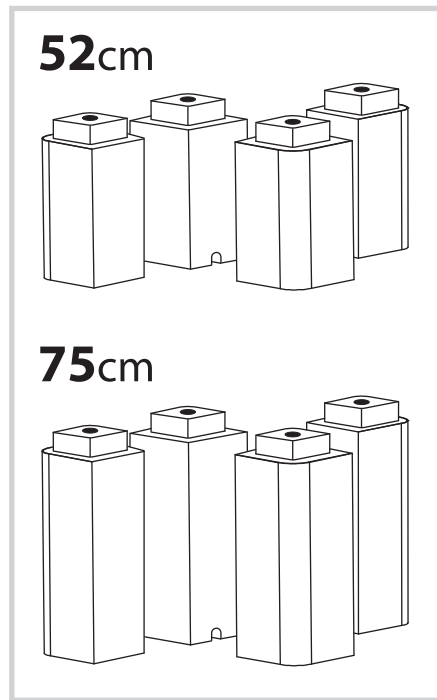




**4** Identifique el juego de patas adecuado para la instalación deseada.

Hay dos juegos de patas disponibles para elevar el tablero de la mesa a 52 cm (adecuado para niños de 3 a 5 ) y 75 cm (adecuado para niños de 5 a 8 años) del suelo, respectivamente.

Cada juego de patas consta de 3 patas idénticas y 1 pata especial con un orificio en la parte inferior para el cable de alimentación.

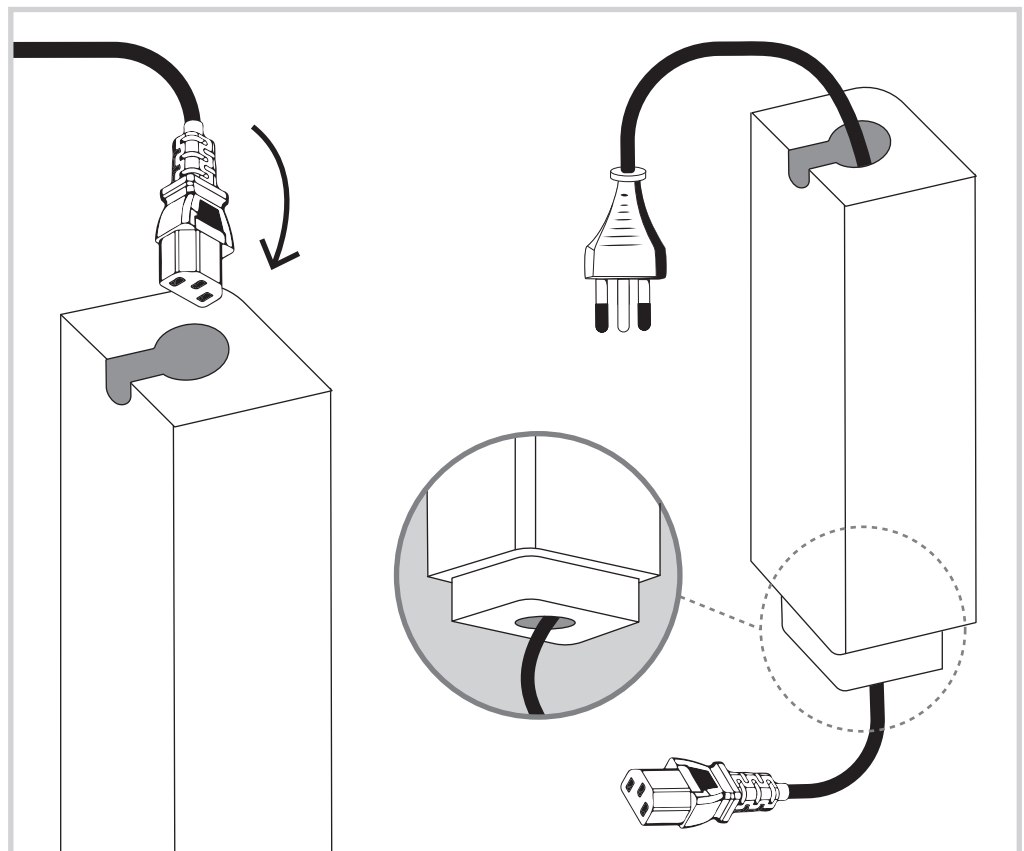


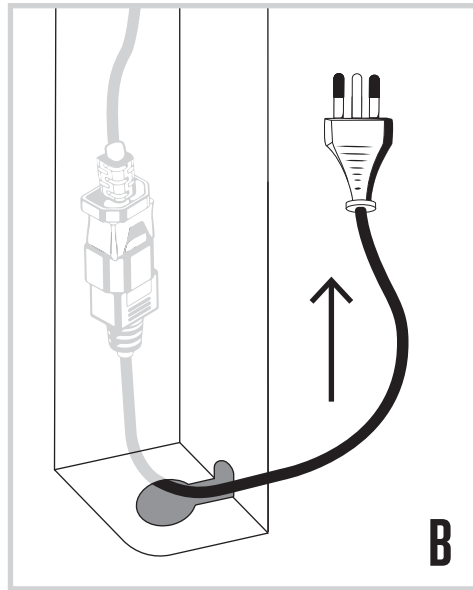
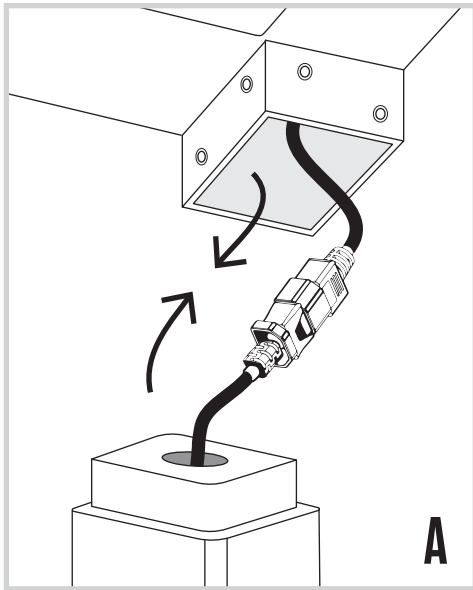
**5** Localice la esquina de la mesa por donde sale la primera parte del cable de alimentación; aquí es donde se instalará la pata especial.

## **6** Cableado especial pasante

Coge la pata especial con un agujero pasacables en la parte inferior.

Inserte el cable de alimentación, con la toma IEC hacia abajo, en el orificio del ojal y deslícelo suavemente hasta que salga la toma.



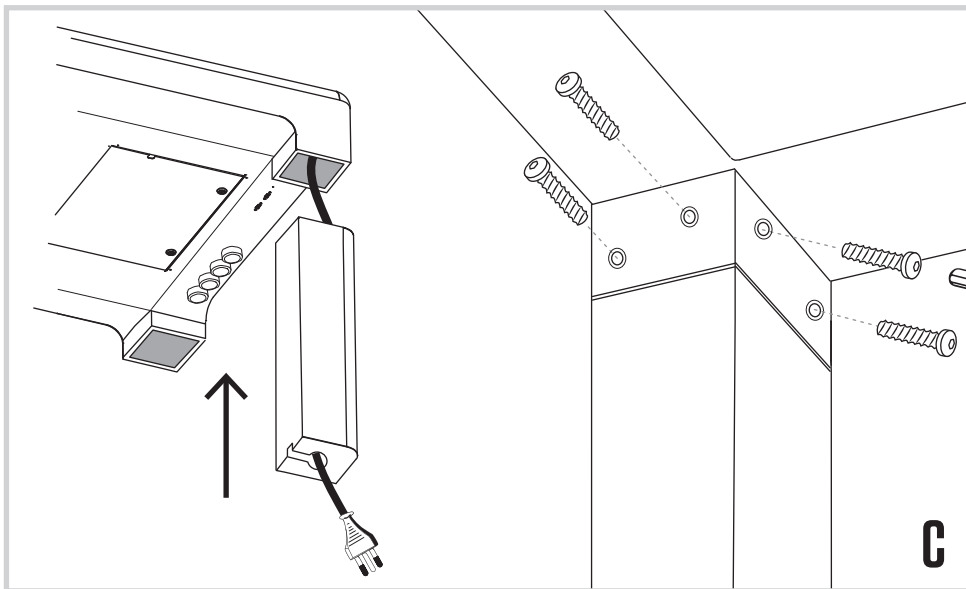


**7** Ahora lleve la pata especial de paso previamente cableada al anclaje de la mesa.

Conecte firmemente el cable hembra IEC al cable de la mesa interactiva (A). Tire suavemente del cable de alimentación (B) desde el lado de la clavija hacia fuera del orificio del ojal de la pata.

Coloque la pata en el anclaje correspondiente y, utilizando el tornillo Allen adecuado, apriete los 4 tornillos de uno en uno para fijar la pata especial a la mesa (C).

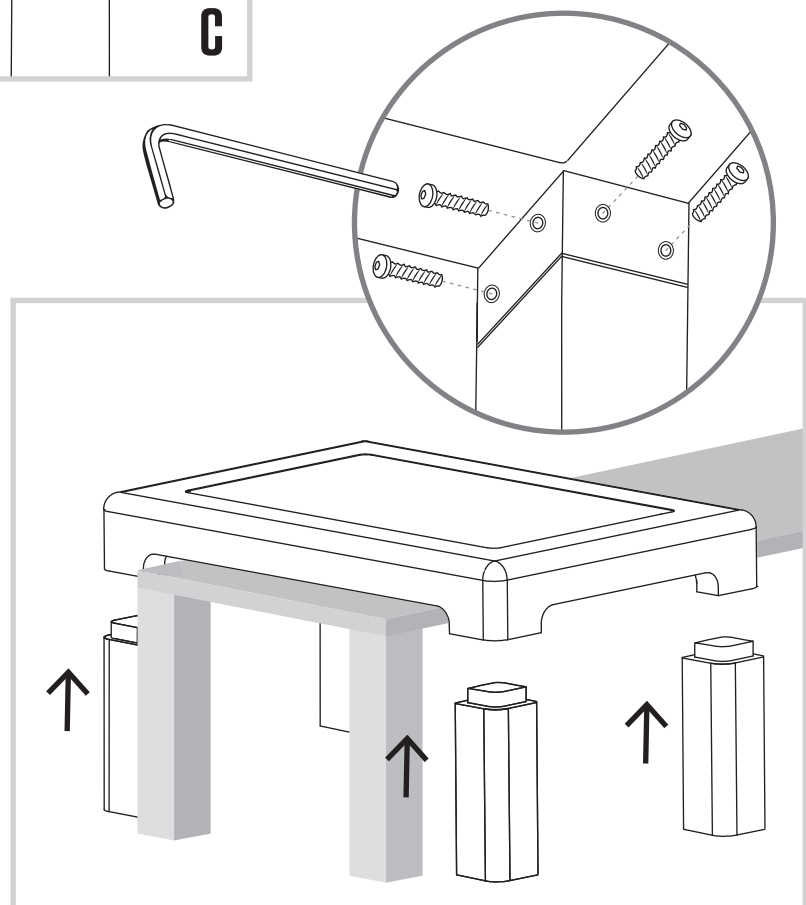
Es aconsejable realizar un apriete parcial, comprobando que los 4 tornillos no presentan ningún problema al apretarlos.



**8** Acerque la primera pata (una de las 3 idénticas) al anclaje adecuado y aprétela atornillando ligeramente los 4 tornillos suministrados.

Utilizando la llave Allen adecuada apriete los 4 tornillos de uno en uno. Se recomienda realizar un apriete parcial comprobando que los 4 tornillos no presentan ningún problema durante el apriete.

Proceda a completar el atornillado. Repita la operación para las patas restantes.

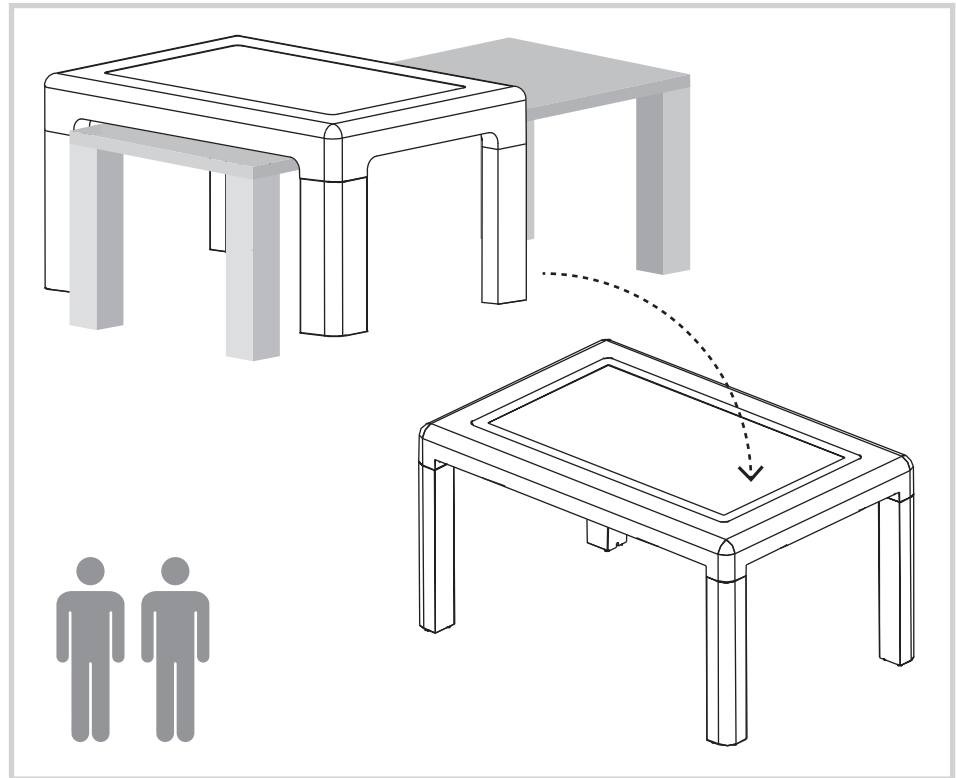




## POSICIONAMIENTO DE LA MESA

La mesa interactiva puede colocarse ahora en el suelo. Dos o más personas pueden levantarla y desplazarla al lugar deseado.

Tenga cuidado de una pierna u otro objeto no aplaste el cable de alimentación.



## INSTALACIÓN DE ESTANERÍA MULTIFUNCIONAL E77-ED4XB2 (opcional)

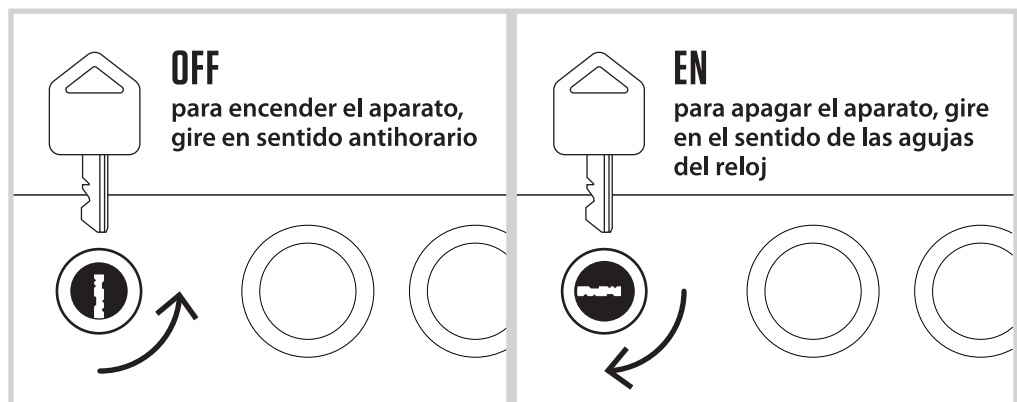
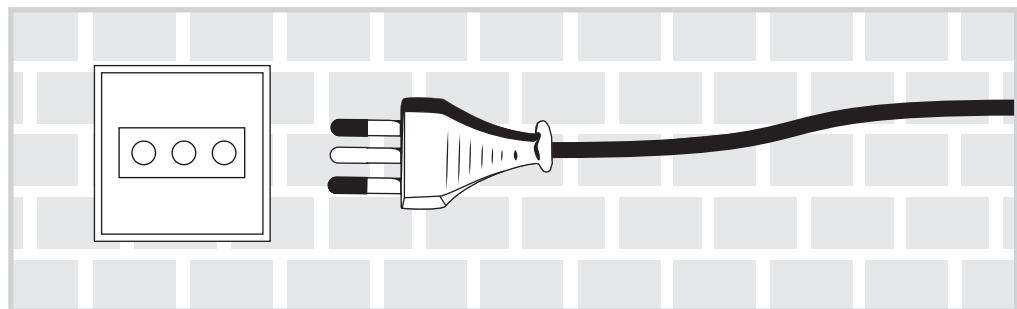
El estante multifuncional está diseñado para alojar un portátil o un mini PC y conectarlo a la mesa como segunda fuente de datos. Se recomienda instalar este estante sólo si es realmente necesario y para garantizar que los niños y las personas no puedan pasar por debajo de la mesa.

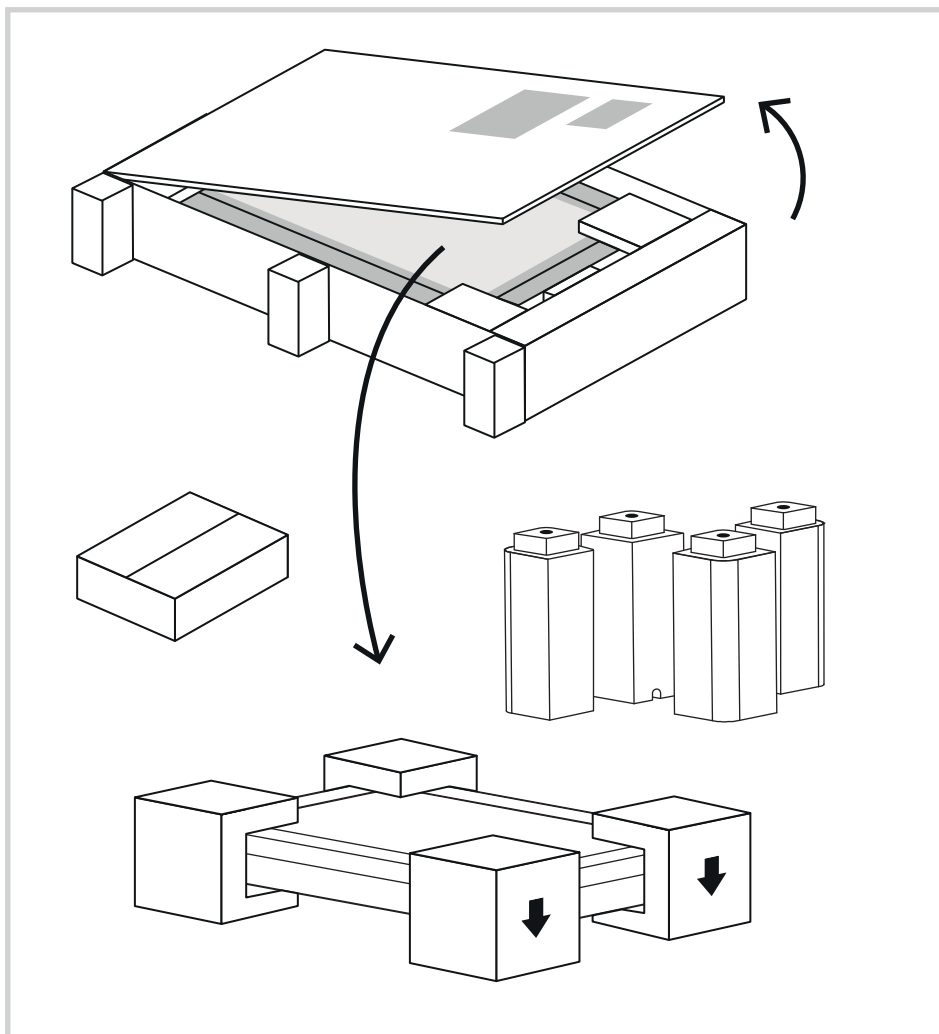
Para el montaje de la estantería, véase la página 13.

## OPERACIONES FINALES

Conecte el enchufe a una toma con toma de tierra.

Ahora puede encender la mesa interactiva siguiendo las instrucciones que se describen a continuación.





**1** Coloque la mesa cerca del lugar donde se instalará (muévela verticalmente). Corta las correas de plástico y abre las bisagras.

Abra la caja de madera y saque todo el contenido: 4 patas cortas + caja de accesorios (cables, tornillos, etc.)

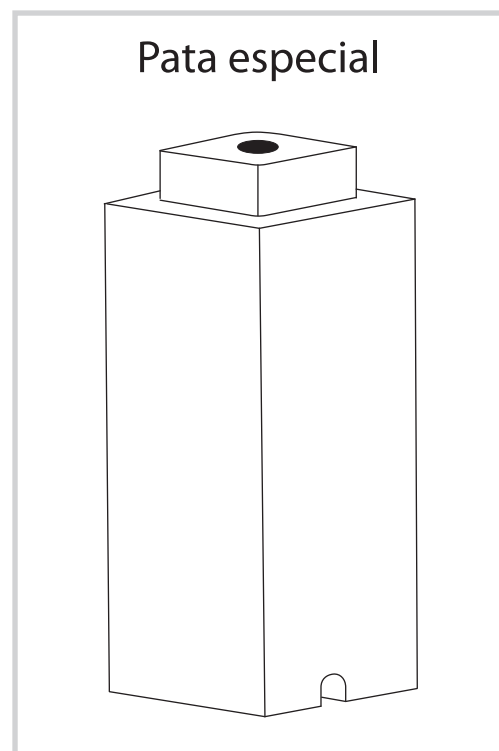
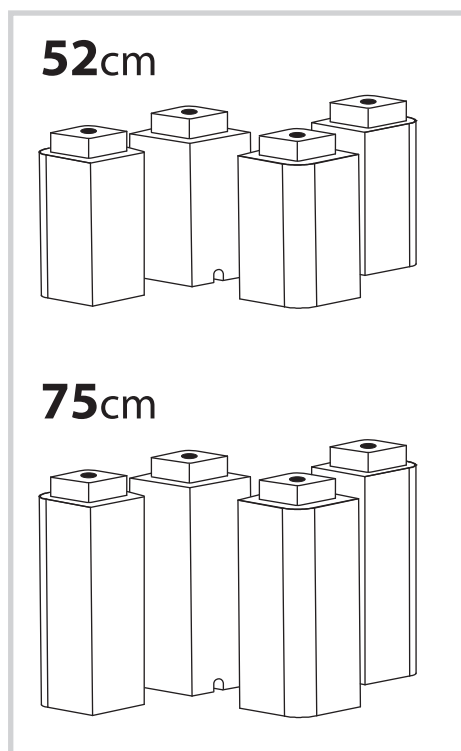
**2** Coloca la mesa, con la flecha hacia abajo, en el suelo donde previamente habrás colocado un paño de un grosor adecuado, evita dañándolo.

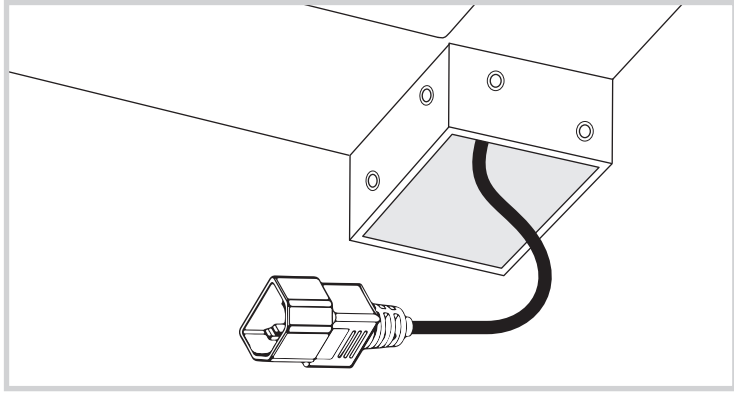
Retire las protecciones de plástico de la mesa y las patas.

**3** Identifique el juego de patas adecuado para la instalación deseada.

Hay dos juegos de patas disponibles para elevar el tablero de la mesa a 52 cm (adecuado para niños de 3 a 5 años) y 75 cm (adecuado para niños de 5 a 8 años) suelo, respectivamente.

Cada juego de patas consta de 3 patas idénticas y 1 pata especial con un orificio en la parte inferior para el cable de alimentación.





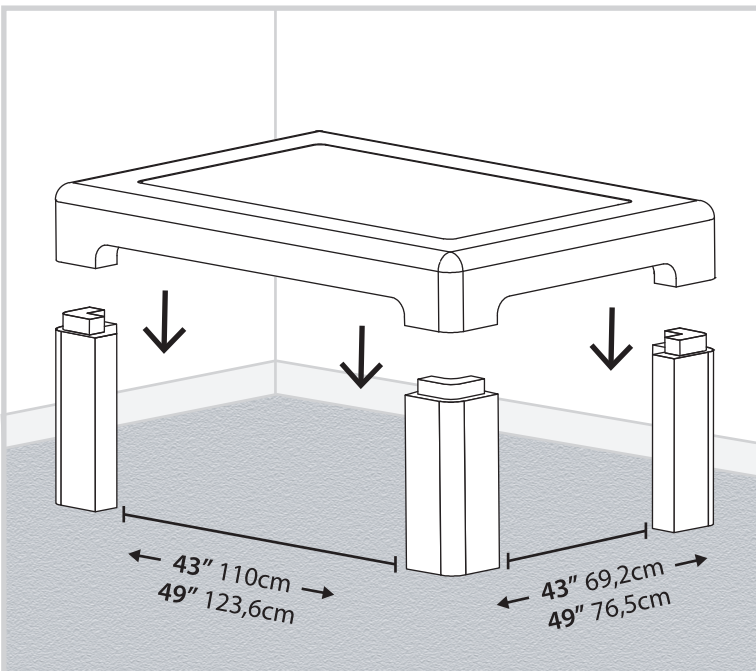
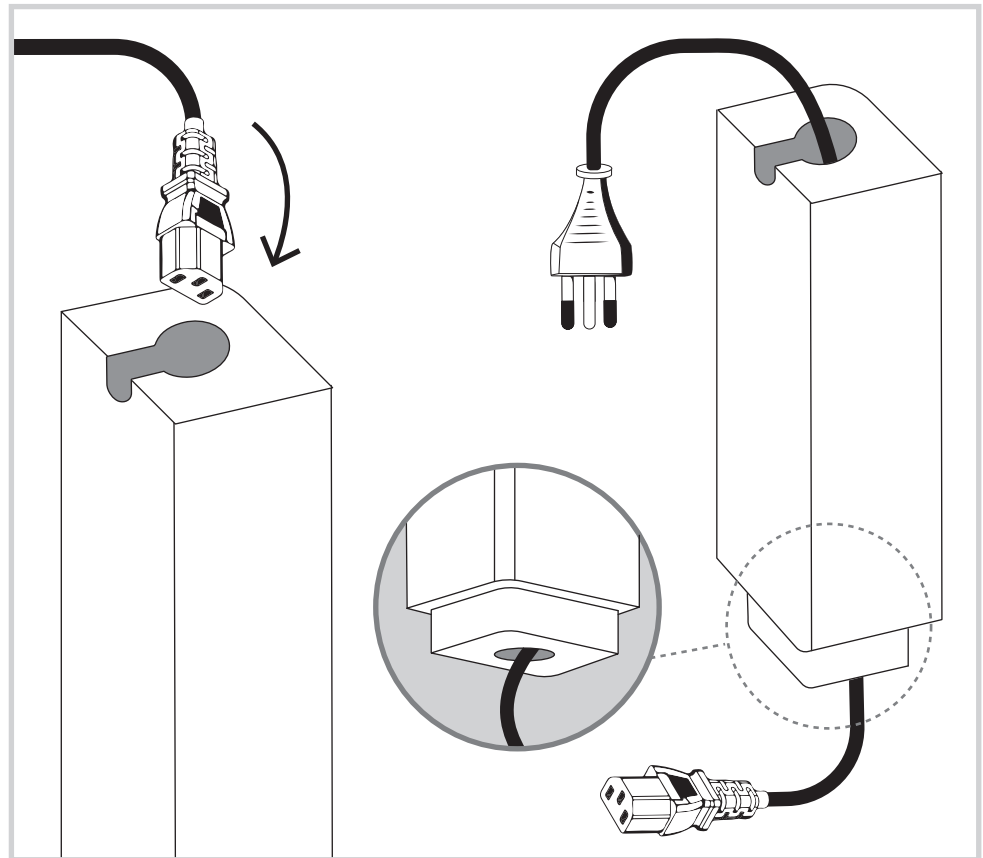
## 4

Localice la esquina de la mesa por donde sale la primera parte del cable de alimentación; aquí es donde se instalará la pata especial.

## 5 Cableado especial pasante

Coge la pata especial con un agujero pasacables en la parte inferior.

Inserte el cable de alimentación, con la toma IEC hacia abajo, en el orificio del ojal y deslícelo suavemente hasta que salga la toma.



## 6

Coloque las 3 patas idénticas en el suelo en posición vertical y en los puntos de inserción de la mesa.

Levante la mesa interactiva; al menos 3 personas deben realizar esta operación.

Alinee la mesa sobre las 3 patas idénticas colocadas anteriormente, comprobando que la esquina de la mesa por donde sale el cable de alimentación queda libre.

Una persona se encarga de colocar correctamente las patas en los anclajes de la mesa interactiva.

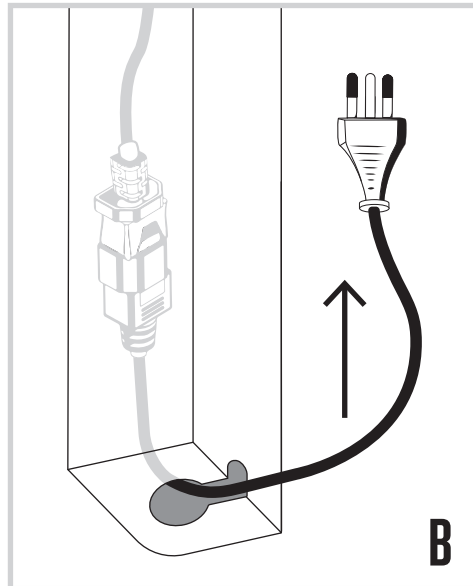
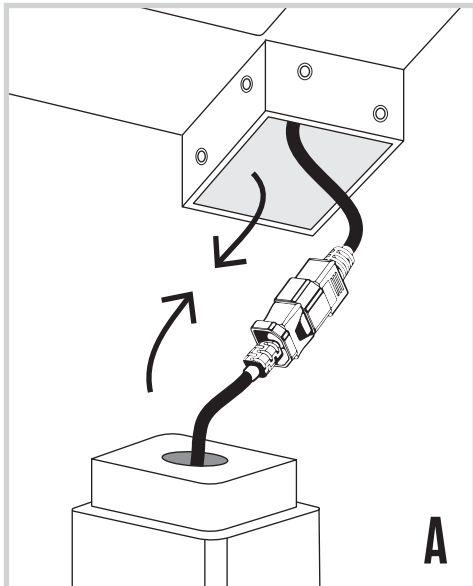
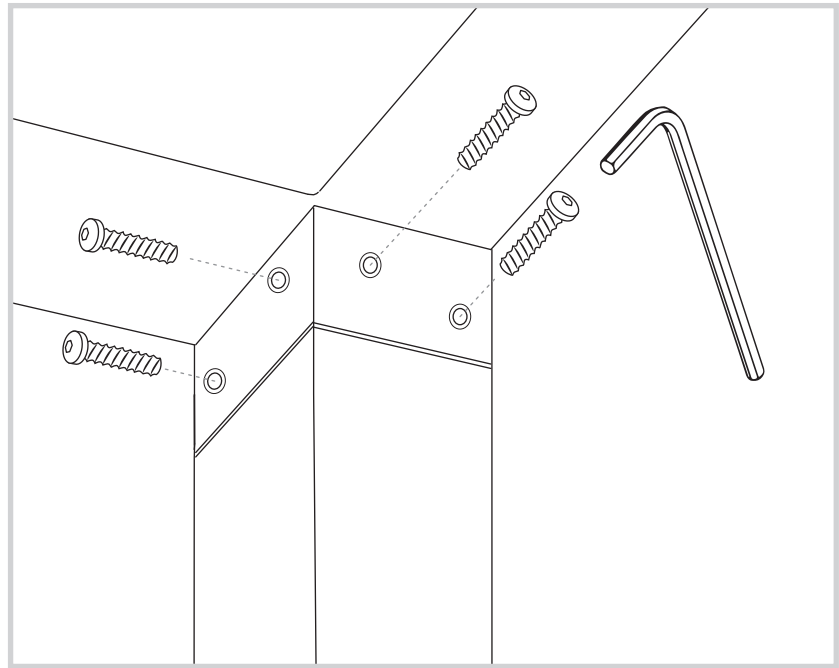


## 7 NO MONTE LA PATA ESPECIAL

Mientras una persona sostiene la mesa donde está ausente la pata, la otra se puede proceder a apretar los tornillos de apriete de las otras 3 patas.

Con la llave Allen, apriete los 4 tornillos de uno en uno. Se recomienda realizar un apriete parcial comprobando que los 4 tornillos no presentan ningún problema durante el apriete.

Proceda al atornillado completo y repita la operación para las patas restantes.

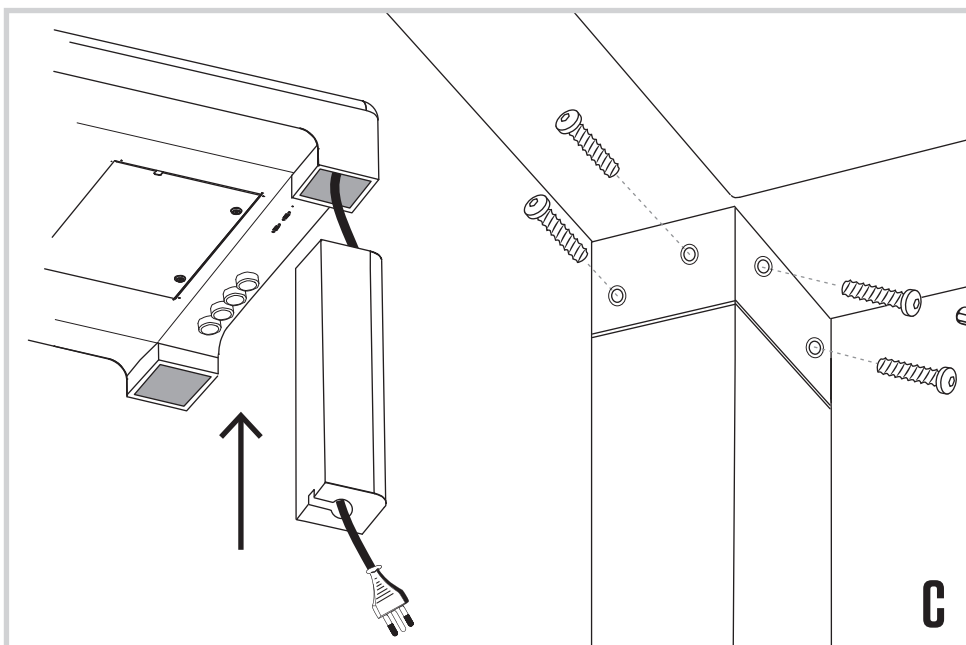


## 8 Ahora lleve la pata especial de paso previamente cableada al anclaje de la mesa.

Conecte firmemente el cable IEC hembra al cable de la mesa interactiva (A). Tire suavemente del cable de alimentación (B) desde el lado de la clavija hacia fuera del orificio del ojo de la pata.

Coloque la pata en el anclaje correspondiente y, utilizando el tornillo Allen adecuado, apriete los 4 tornillos de uno en uno para fijar la pata especial a la mesa (C).

Es aconsejable realizar un apriete parcial, comprobando que los 4 tornillos no presentan ningún problema al apretarlos.





## INSTALACIÓN DE ESTANTERÍA MULTIFUNCIONAL E77-ED4XB2 (opcional)

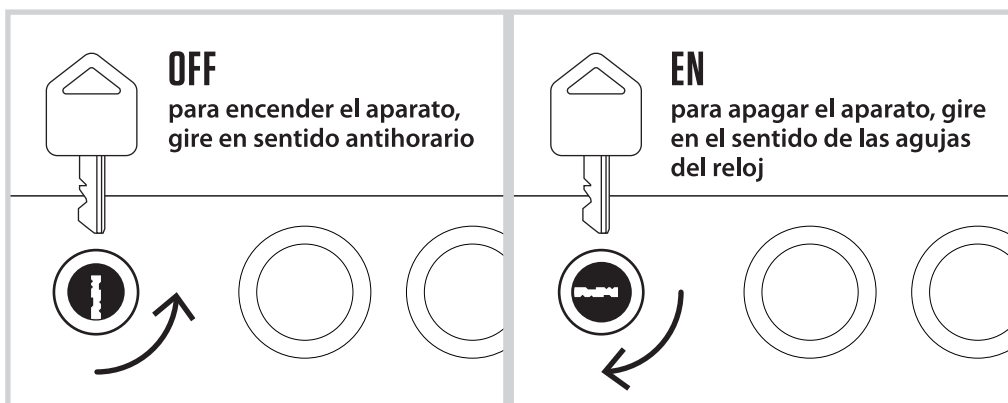
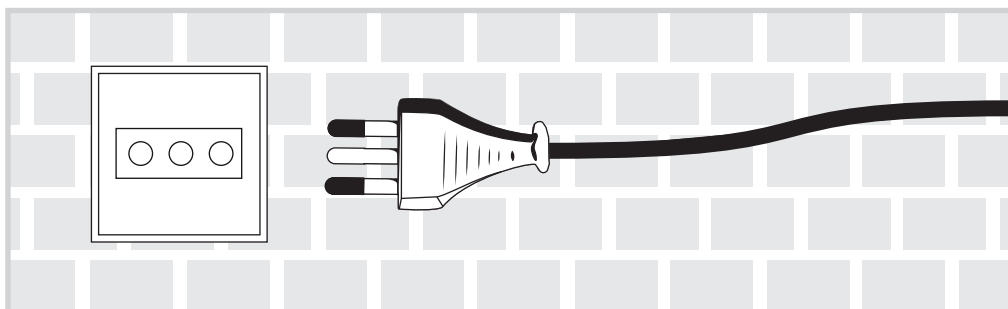
El estante multifuncional está diseñado para alojar un portátil o un mini PC y conectarlo a la mesa como segunda fuente de datos. Se recomienda instalar este estante sólo si es realmente necesario y para garantizar que los niños y las personas no puedan pasar por debajo de la mesa.

Para el montaje de la estantería, véase la página 13.

## OPERACIONES FINALES

Conecte el enchufe a una toma con toma de tierra.

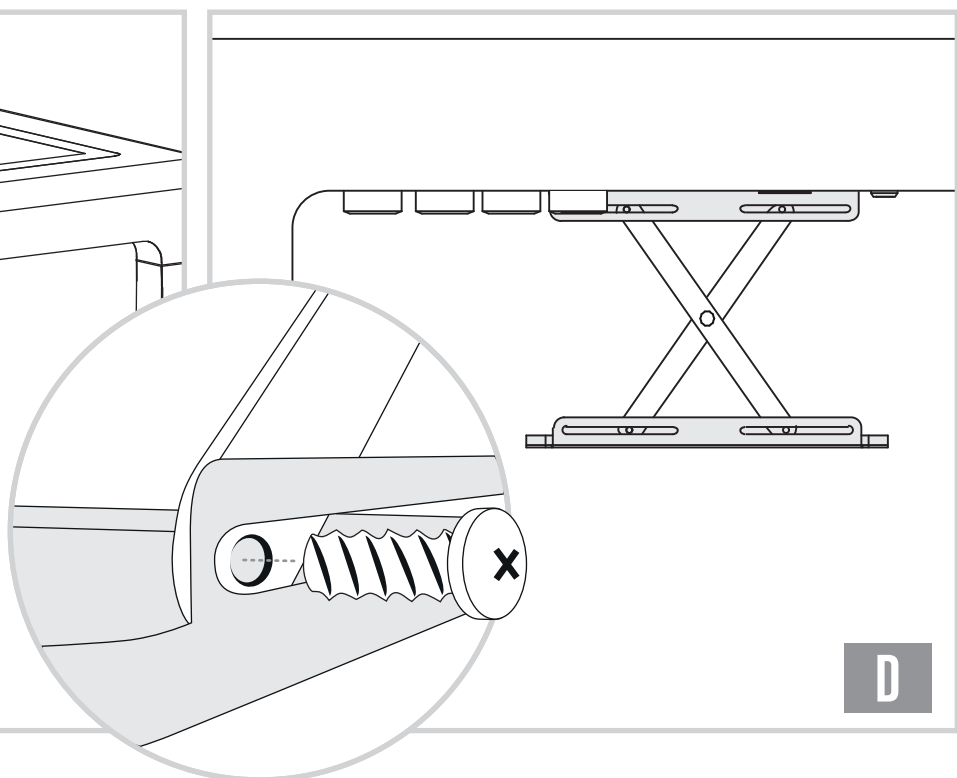
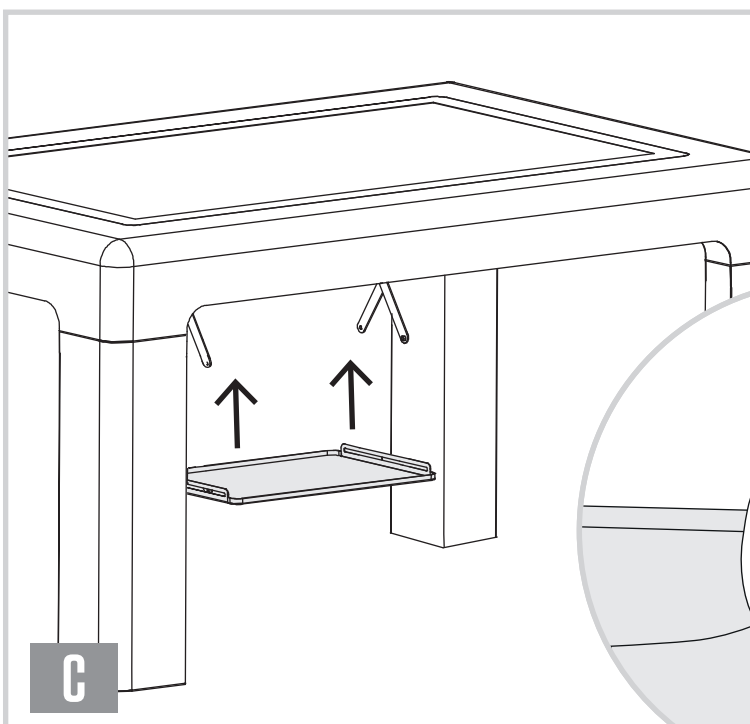
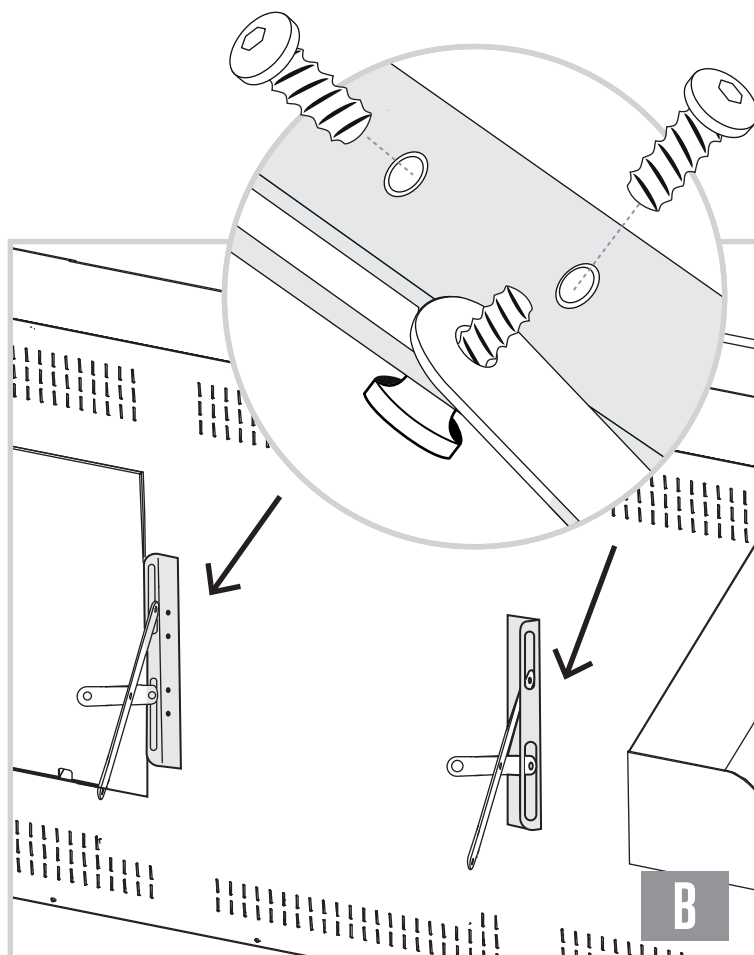
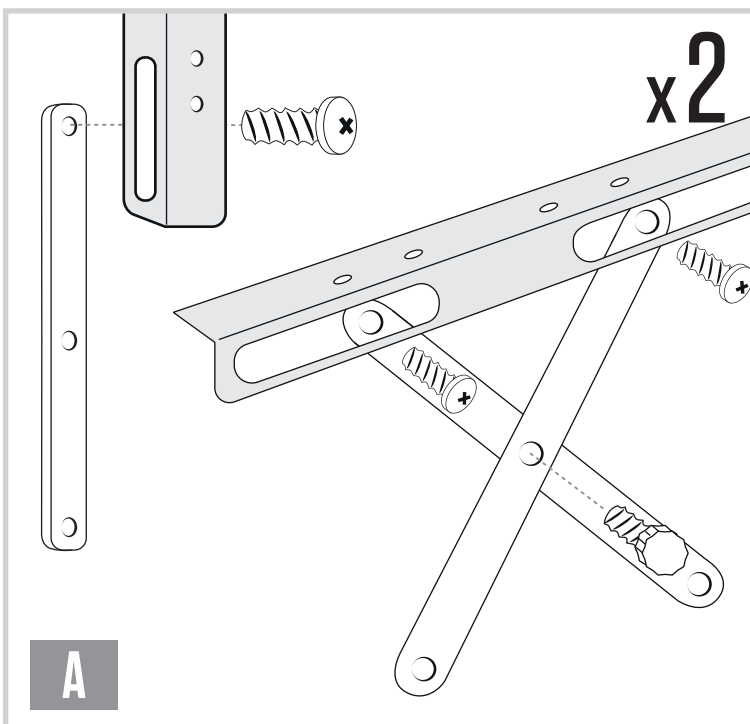
Ahora puede encender la mesa interactiva siguiendo las instrucciones que se describen a continuación.



# CONJUNTO DE ESTANTERÍA MULTIFUNCIÓN



El estante multifuncional, que puede adquirirse por separado, está diseñado para alojar un portátil, un miniPC o un reproductor de DVD y conectarlo a la mesa como segunda fuente de datos. Se recomienda instalar este estante sólo si es realmente necesario para garantizar que los niños y las personas no puedan pasar por debajo de la mesa.





# MANUAL DE OPERACIONES

Gracias por elegir este producto.

Este manual contiene información detallada sobre el uso del producto y debe utilizarse como referencia para cualquier problema o información.

Para obtener información detallada y actualizaciones, consulte el material en línea (documentación y vídeos). Lee atentamente las advertencias adjuntas.

Se recomienda concienciar a los alumnos sobre el uso correcto de la tabla interactiva

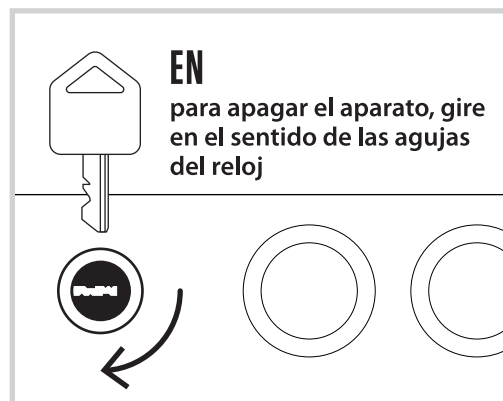
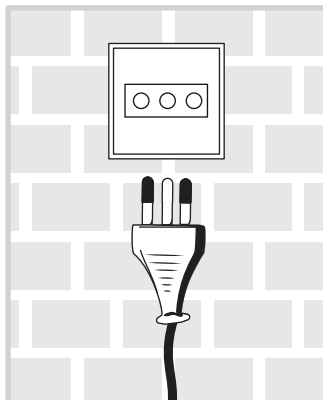
## CONSERVACIÓN DE ENVASES

El embalaje en el que se entregó la mesa interactiva Zero Edge debe conservarse durante todo el período de garantía.


Guarde con cuidado la caja que contiene el kit de instalación.

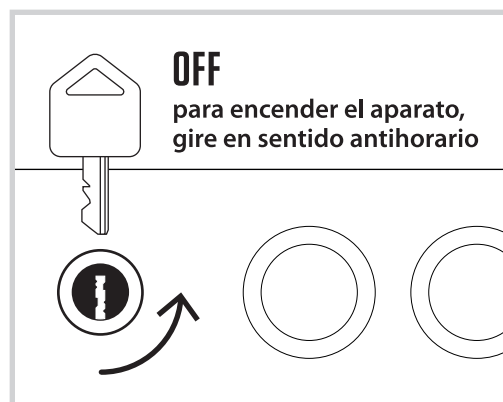
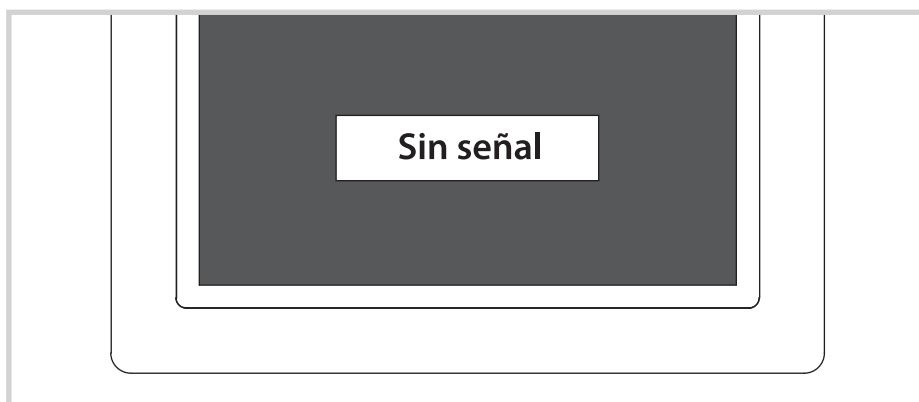
## ENCENDIDO DE LA MESA INTERACTIVA

- Inserte el enchufe en la toma de corriente.
- El dispositivo dispone de un interruptor de encendido/apagado con llave de protección.
- Inserte la llave en el debajo de la tabla interactiva.
- Gire la llave y sáquela (evitará que se apague involuntariamente).
- El dispositivo se iniciará y, tras unos minutos, estará listo para su uso.



## APAGADO DE LA MESA INTERACTIVA

- El apagado se produce en 2 pasos (Software y Hardware).
- Una vez que aparezca la barra de control en el borde inferior, pulse sobre  y escriba "Apagar". Esto apagará el dispositivo Android controlado.
- Transcurridos unos segundos, la pantalla mostrará Sin señal.
- Ahora introduce la llave de encendido/apagado en la cerradura y gírala.
- Ahora, retire la llave. El monitor debería apagarse inmediatamente.

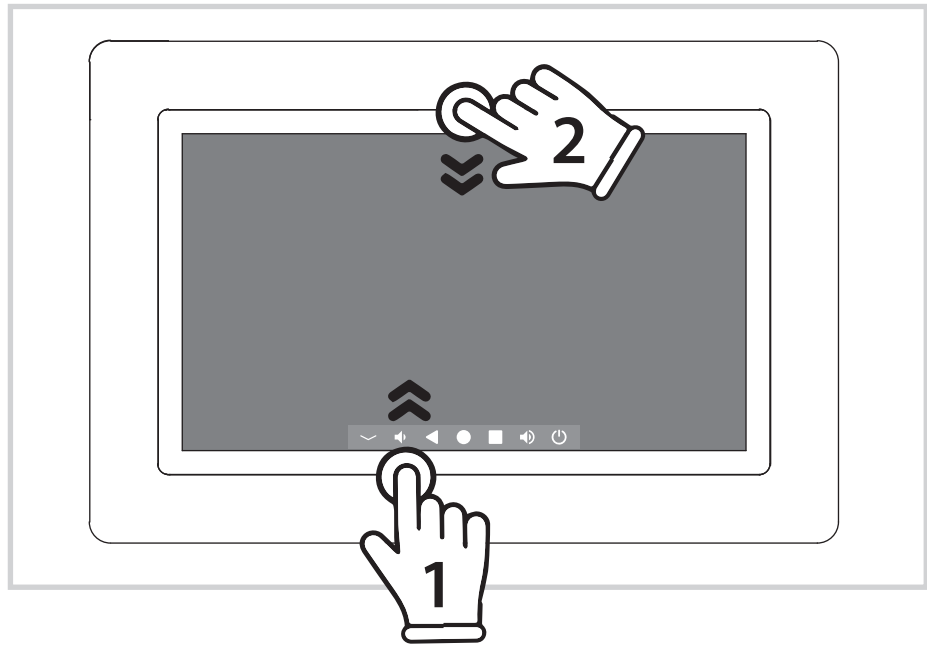


## ACCESO A LA BARRA DE CONTROL DE ANDROID

La barra de control multifuncional de Android puede ocultarse en la página de inicio.

Cuando se inicia una aplicación, la barra deja de mostrarse.

Para abrirlo, **desliza el dedo de abajo a arriba** (1) cerca centro del borde inferior; **si la aplicación no lo permite, deslízalo de arriba a abajo** (2) cerca del borde superior.



## COMANDOS ÚTILES

La barra de control multifunción permite las siguientes operaciones::



### OCULTAR LA BARRA DE CONTROL

pulse para ocultar la barra de control.



### BIO DE VOLUMEN

Pulse VOL+ / VOL- para subir o bajar el volumen de los altavoces integrados. Una barra cerca del borde derecho mostrará el nivel de volumen activo.



### ANTERIOR

pulse la flecha para volver a la página anterior (si procede).



### INICIO

pulse para acceder a la pantalla de inicio.



### CUADRADO

permite visualizar y cerrar todas las aplicaciones abiertas.




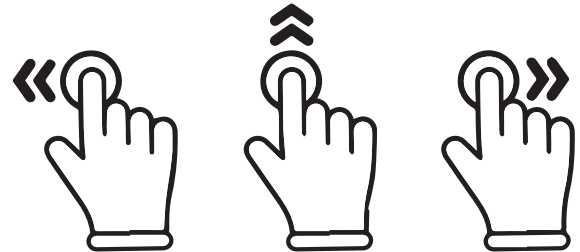
### APAGADO/REINICIO

pulse para apagar/reiniciar el sistema.

## CIERRE DE APLICACIONES Y OPTIMIZACIÓN DE LA MEMORIA RAM

Abrir varias aplicaciones puede ralentizar el sistema. Se sugiere cerrar periódicamente las APPs que no se utilicen. Para ello, proceda de la siguiente manera:

- Visualización de la barra de control multifunción
- Toca el   
Ahora se mostrarán las aplicaciones en ejecución
- Cierra la aplicación deseada deslizando el dedo hacia arriba. Coloque el dedo sobre la aplicación que desea cerrar y arrástrelo hasta el borde superior hasta que desaparezca de la pantalla (el deslizamiento lateral permite moverse entre aplicaciones en segundo plano).



## CONEXIÓN DE RED Y PUERTOS USB

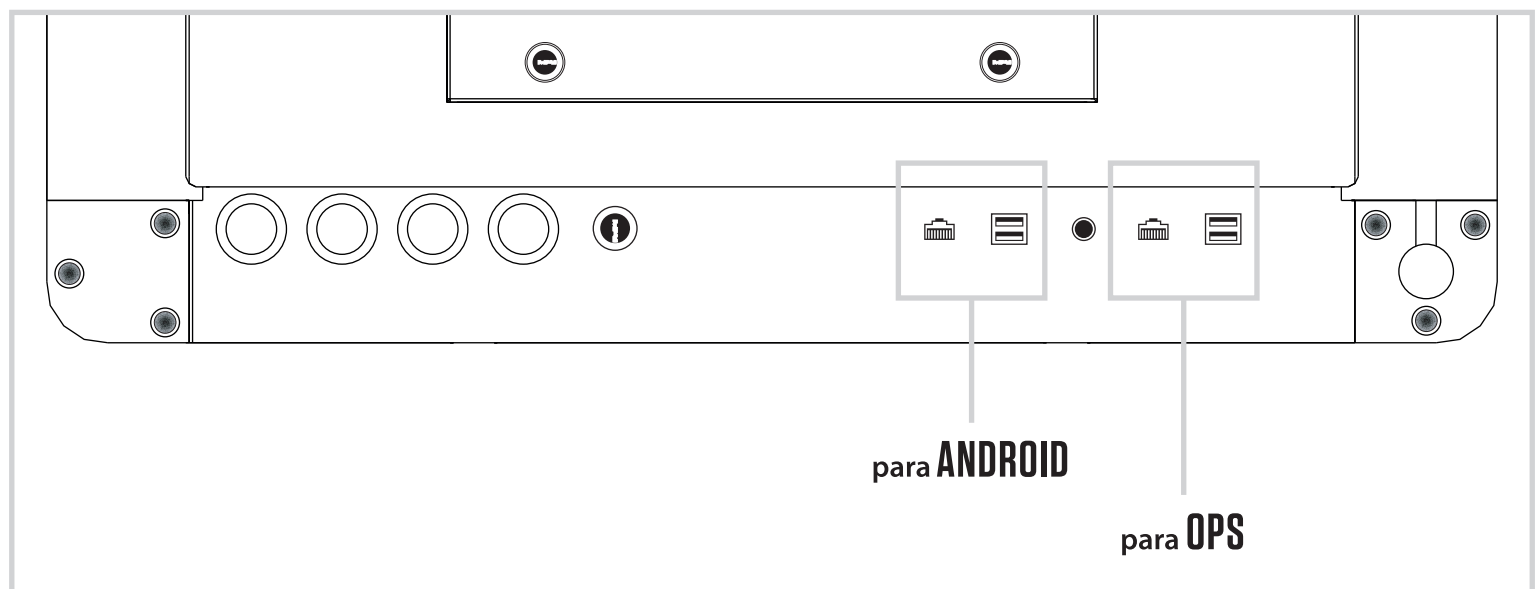
- La mesa interactiva puede conectarse a la red en modo cableado o inalámbrico.
- Conecte un cable Ethernet al puerto LAN RJ45 situado bajo el borde lateral de la mesa (junto a la etiqueta con la palabra ANDROID).
- Para una conexión inalámbrica, utilice el cliente inalámbrico integrado (2,4/5 GHz) de la siguiente .
- Vaya a Inicio (pulse sobre el cuadrado de la barra de control) y pulse sobre:

**Configuración -> Red e Internet -> Internet**

- Se mostrarán todas las redes inalámbricas detectadas.
- Pulse sobre la red inalámbrica a la que desea conectar la mesa interactiva.
- Introduce la contraseña y pulsa en **Conectar**.
- Al cabo de unos instantes, el dispositivo se conectará a la red seleccionada.

La mesa está equipada con **4 puertos USB** y **2 puertos LAN RJ45**.

Cuando utilice la placa Android interna, utilice los puertos cercanos a la etiqueta marcada con ANDROID, y cuando utilice el , utilice los puertos cercanos a la etiqueta marcada con OPS.



## IDIOMA

Vaya a Inicio (pulse sobre el cuadrado de la barra de control) y pulse sobre

**Configuración -> Sistema -> Idioma e introducción**

Se mostrarán los idiomas instalados. El sistema utilizará el idioma en la posición número uno. Se pueden añadir idiomas adicionales; éstos se añadirán a la cola de los idiomas ya instalados.

## TAMAÑO DE LOS ICONOS

Puede variar el tamaño de los Iconos/Personajes en la pantalla. Para , vaya a:

**Ajustes -> Sistema -> Pantalla -> Tamaño de pantalla y texto**

**Ajustes -> Sistema -> Pantalla -> Tamaño de fuente**

## RAÍZ

Algunas aplicaciones pueden requerir privilegios de root, mientras que otras pueden requerir una máquina sin privilegios de root. Para acceder a ellas, vaya a Inicio (haga clic en el cuadrado de la barra de control) y pulse sobre él.

**Configuración -> Configuración de usuario**

Aquí, puedes seleccionar la entrada **Root** para activar o desactivar los privilegios de root.

## PREPARADO PARA EL FUTURO

En READY\_4\_FUTURO solución garantiza la posibilidad de conectar un OPS (tipo A/C) dentro de la mesa o un PC, ya sea Windows/Chrome o Android, en el exterior.

**READY**  
**DPS 4 FUTURE**

El botón de conmutación situado debajo de la mesa permite conmutar la entrada de la señal de vídeo y la conexión táctil del sistema central al ordenador externo o al OPS.



## ADVERTENCIA

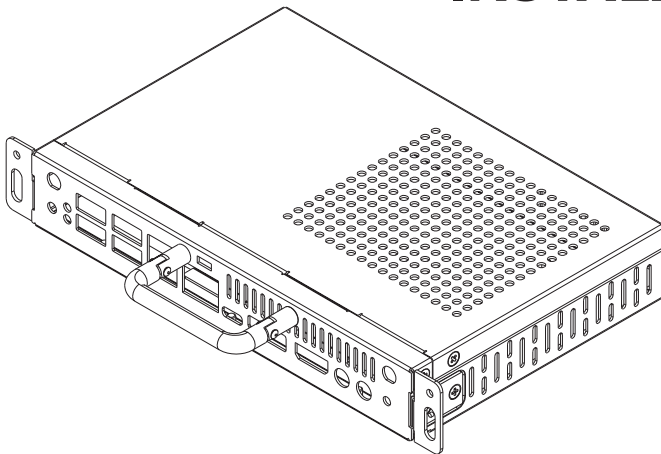
- Antes de realizar cualquier operación, desconecte la mesa Zero Edge y de la red eléctrica.
- La instalación del módulo OPS sólo debe ser realizada por personal cualificado.
- La caja de cartón contiene el kit de instalación y los accesorios.

# INSTALACIÓN DE PC EXTERNO

## PC EXTERNO

- Accede al compartimento situado bajo la mesa y utilizando la llave adecuada (dos cerraduras utilizan la misma llave).
- Utilice un cable HDMI de longitud adecuada (no incluido en el paquete) e inserte un lado en el puerto HDMI (marcado como HDMI2) de la placa del monitor.
- Localice el cable USB (etiquetado USB TOUCH) (en caso de que desee conectar el touch a un dispositivo de control externo).
- Pase ambos cables (HDMI y USB TOUCH) por la ranura de la puerta de cierre.
- Cierre el compartimento inferior y ciérralo con la llave.
- Conecte el cable HDMI (y, si lo desea, el cable USB) al dispositivo de control externo (PC Windows/Linux, Android, reproductor de DVD).

## OPS INSTALACIÓN

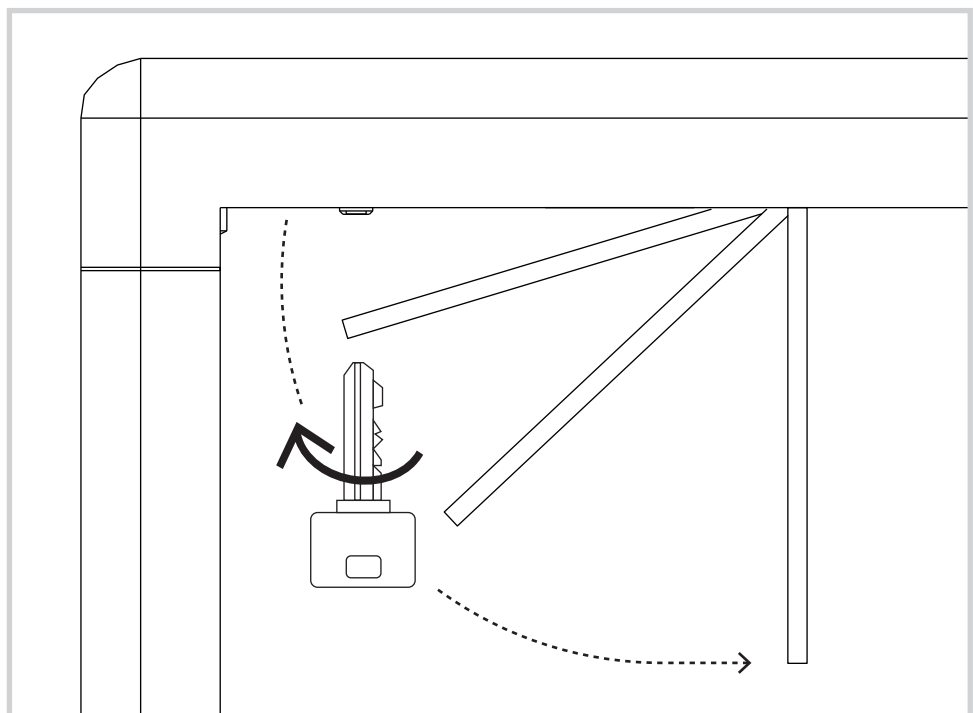


La Zero Edge admite varias ranuras OPS (Tipo A, Tipo C con profundidades de 30mm a 42mm) independientemente del sistema operativo. Compruebe que la fuente de alimentación de la OPS es de 19 VCC (la OPS admite una fuente de alimentación inferior, como 12 VCC, que puede dañarse si se conecta).

Utiliza el contenido de la caja de accesorios para fijar y cablear el OPS:

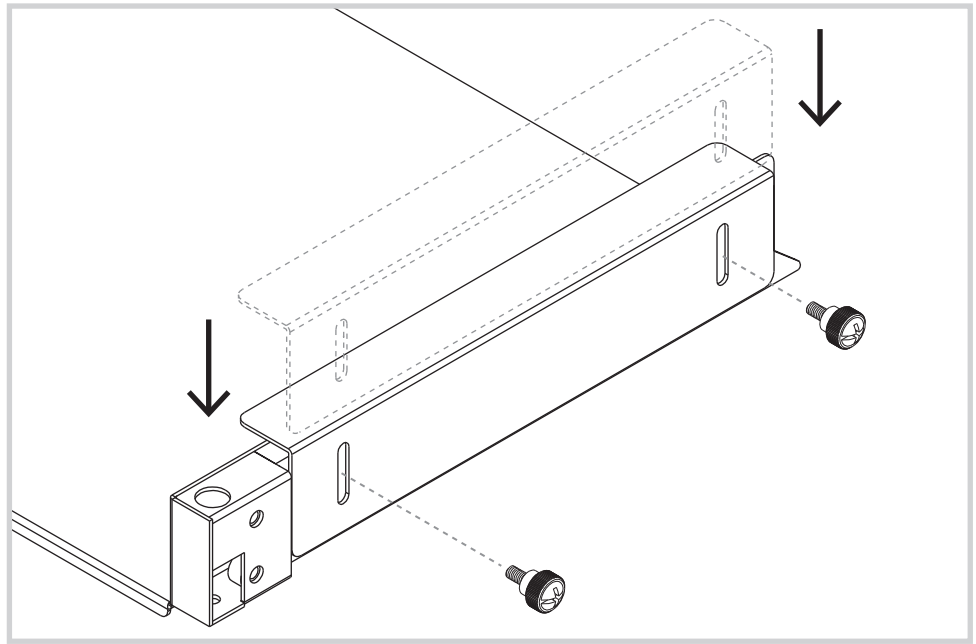
- 2 Aletas largas en forma de L
- 2 Aletas cortas en forma de L
- 8 tornillos
- Cable HDMI 4K de 50 cm
- Extensión HUB USB de 30 cm
- Adaptador OPS

**1** Abre la puerta que hay bajo la mesa interactiva con las llaves que te han proporcionado.

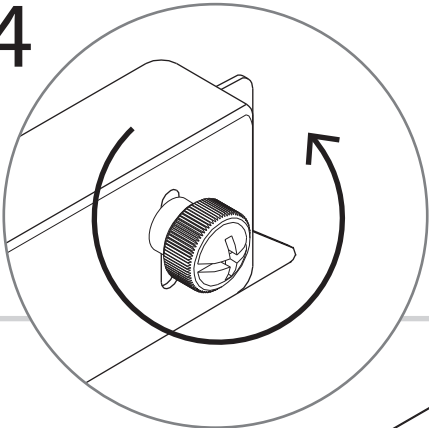


# INSTALACIÓN DE OPS ADICIONALES

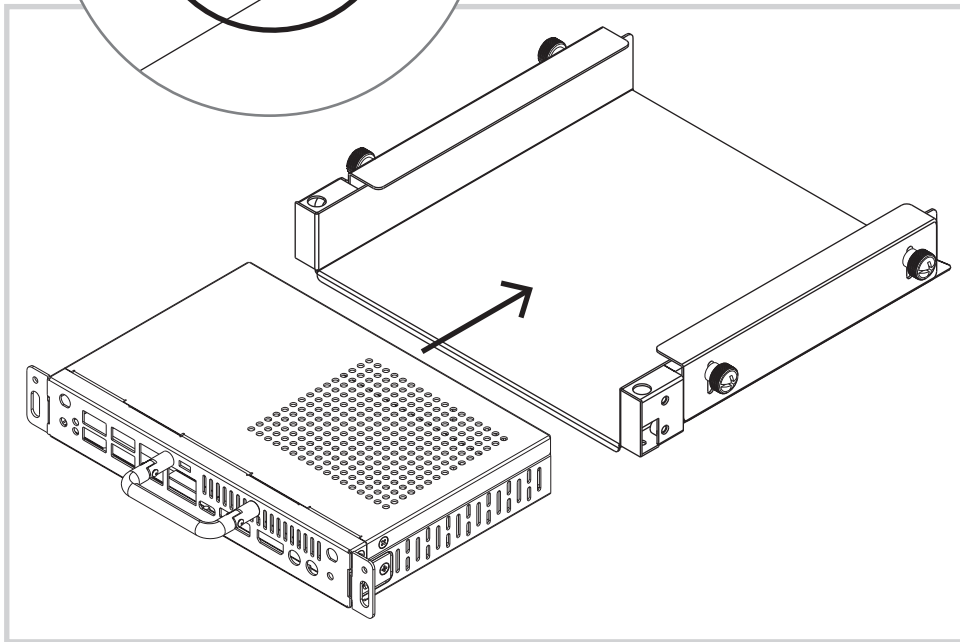
- 2** Prepare las dos solapas laterales largas y fíjelas con los 4 tornillos suministrados (2 en cada lado) sin apretarlos.



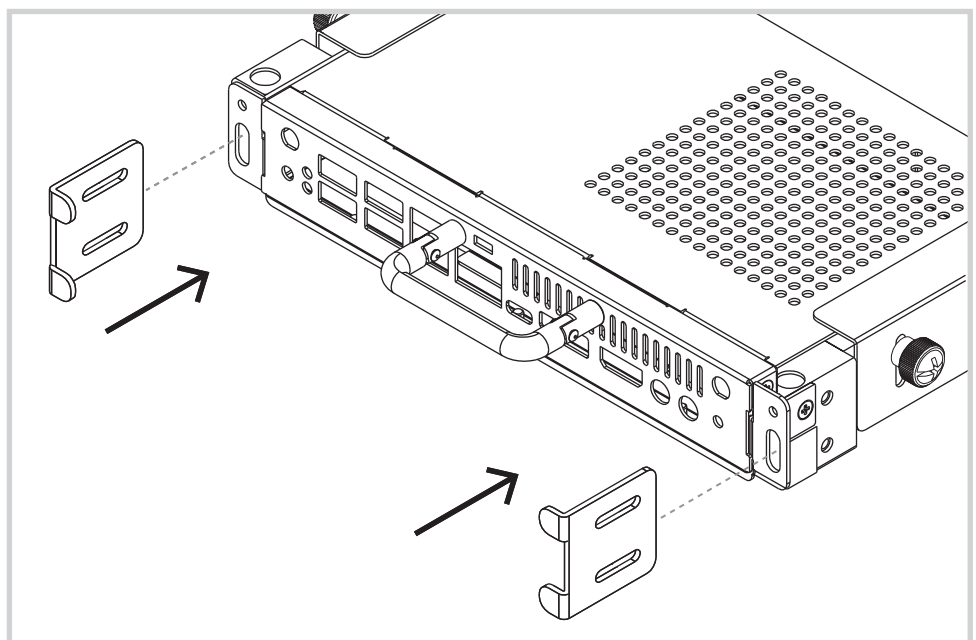
x4



- 3** Inserte suavemente el OPS (compruebe la dirección indicada en el lado de la figura) y luego ajuste las aletas largas para que encajen perfectamente en sus dimensiones. En este punto, apriete bien los 4 tornillos.



- 4** Coloque las 2 lengüetas cortas en forma de L en la parte delantera como se muestra en la figura de al lado.

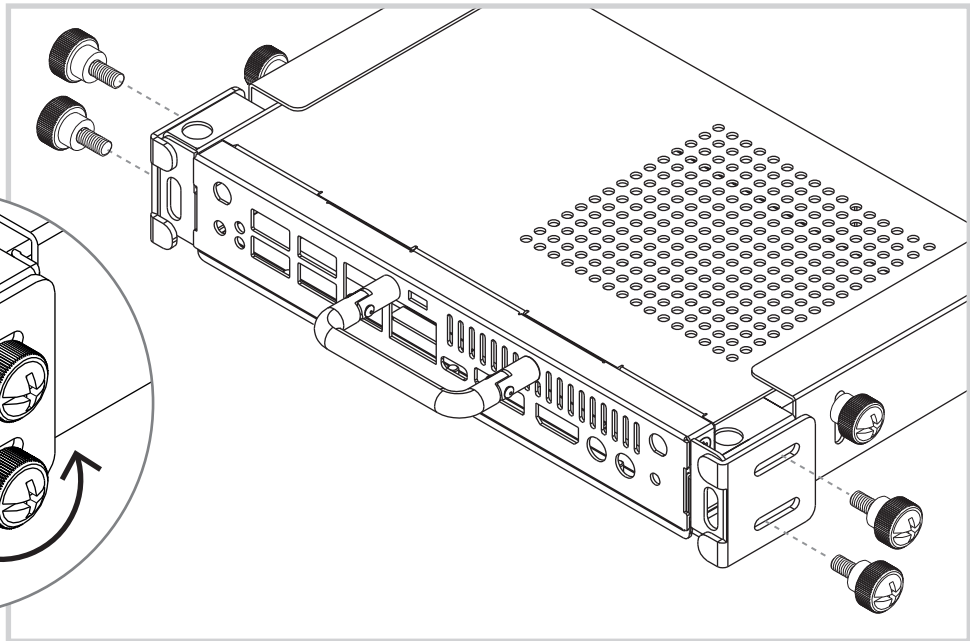
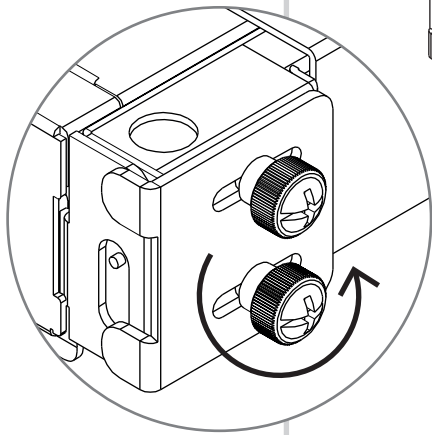


# INSTALACIÓN DE OPS ADICIONALES

5

Coloque los 4 tornillos suministrados (2 en cada lado) en el lateral y atornillelos firmemente.

x4



6

Cablea el OPS conectándolo en este orden:

## **CABLES DE ANTENA (cable número 3)**

Atornilla los cables etiquetados como ANTENA EXTERNA WI-FI en las salidas de antena del OPS. Si el OPS sólo tiene 2 antenas, es suficiente atornillar sólo 2 cables.

## **CABLE USB**

Coge el cable alargador (30 cm, se encuentra en la caja de accesorios) y conecta un lado al puerto USB (al menos 3.0) del OPS y el otro lado al cable USB HUB (etiquetado USB HUB) fijado al marco metálico.

## **CABLE TÁCTIL USB**

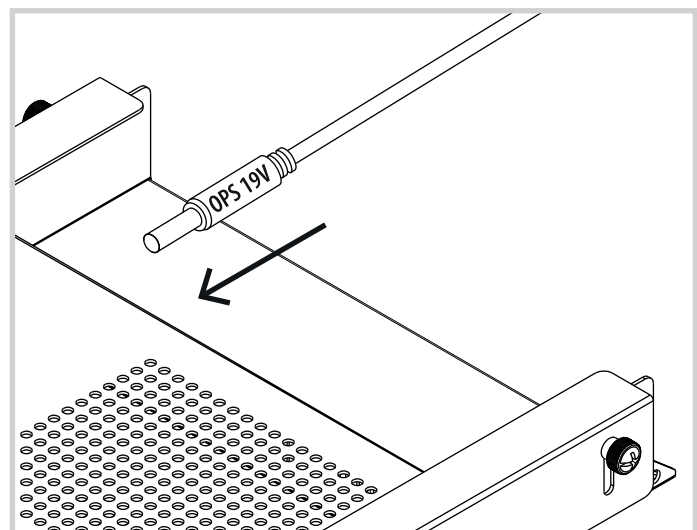
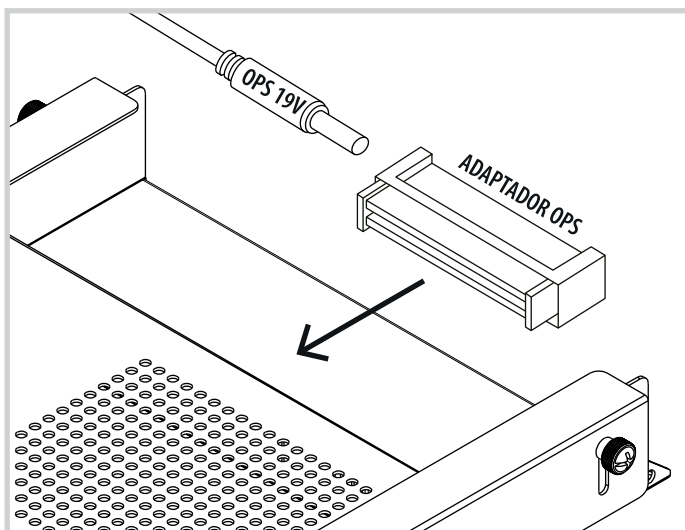
toma el cable etiquetado USB TOUCH e introdúcelo en un puerto USB (Tipo 2.0 o 3.0) del OPS.

## **CABLE HDMI 50cm**

Coge el cable etiquetado como HDMI (que se encuentra en la caja de accesorios) y conecta un lado a la salida HDMI del OPS y el otro lado al puerto HDMI (etiquetado como HDMI2) de la placa del monitor.

## **CABLE DE ALIMENTACIÓN**

Coge el cable etiquetado OPS 19V y conéctalo a la parte trasera del OPS de una de las dos formas que se indican a continuación.



## ADVERTENCIA

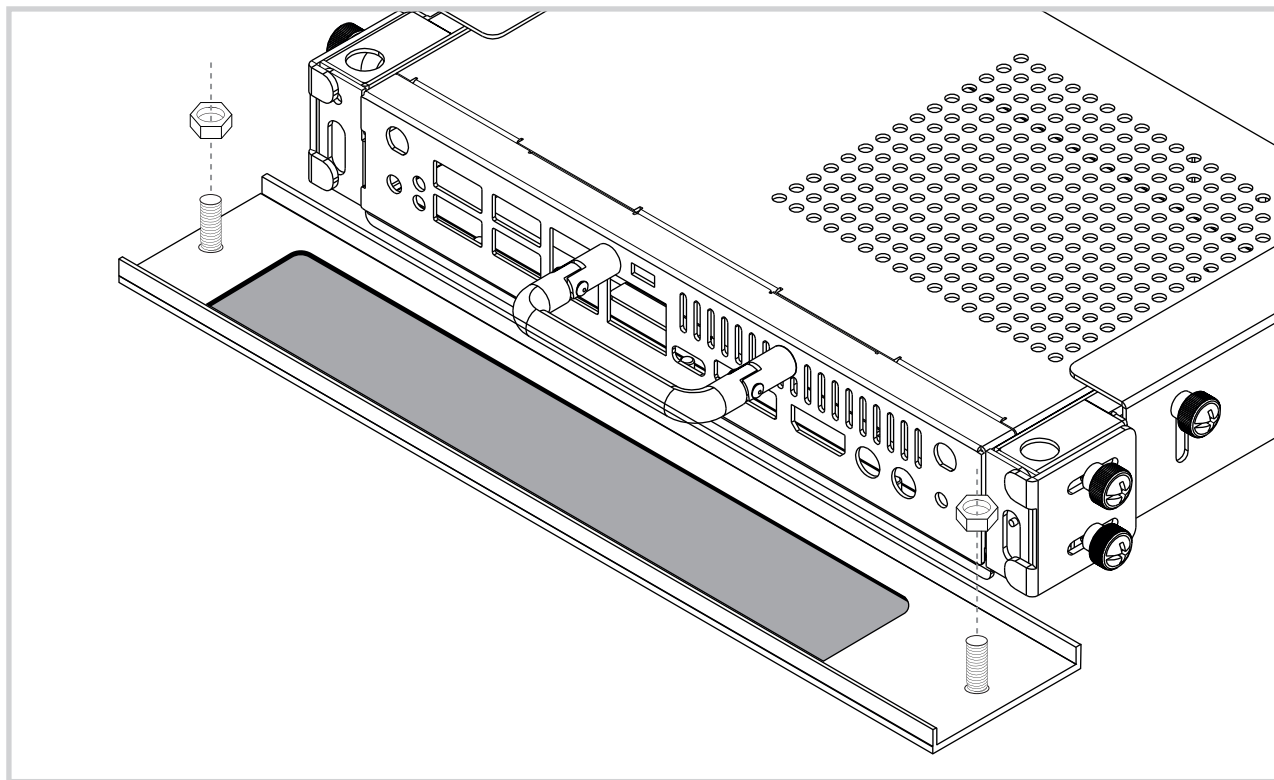
El OPS puede encenderse de una de las siguientes maneras:

**A** Retire las tuercas de los tornillos roscados que aprietan la placa metálica que cubre el orificio rectangular de la puerta (véase el dibujo inferior). De esta , será posible encender o apagar rápidamente el OPS pulsando el botón de encendido sin necesidad de abrir la puerta inferior.

o

**B** Configure el OPS para que se inicie automáticamente cuando reciba alimentación (por ejemplo, **vaya a la BIOS y active Restaurar pérdida de alimentación de CA en Avanzado > Configuración de gestión de alimentación**).

Compruebe que todos los cables están correctamente insertados y que el OPS está bien bloqueado (vuelva a comprobar los tornillos de bloqueo).Cierre el compartimento inferior y ciérrelo con la llave.



## CONMUTACIÓN ADICIONAL OPS/PC

- Conecte la Zero Edge a la red eléctrica y enciéndala utilizando el bloqueo de teclas.
- Cuando finalice el arranque, pulsa suavemente el botón de cambio (Preparado para el futuro) situado en la parte inferior de la mesa interactiva para cambiar la fuente de vídeo de primaria a secundaria y para cambiar la entrada táctil del dispositivo Android al OPS externo o interno.
- Pulse de nuevo el botón interruptor para volver al funcionamiento normal.



# RESTRICCIONES DE RESPONSABILIDAD

Atlantis no ofrece soporte para el uso del sistema operativo Android ni para la instalación de la aplicación SW, ni se hace responsable del mal funcionamiento y/o pérdida de datos generados por el mismo.

- Todas las condiciones de uso y cláusulas contenidas en este manual y en la garantía se entienden conocidas y aceptadas. Si no se aceptan, devuelva el producto inmediatamente (en un plazo de 7 días a partir de la fecha de compra).
- Para beneficiarse de las condiciones de garantía mejoradas asociadas al producto, se aconseja registrar el producto en [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com) a más tardar 15 días después de la fecha de compra. Si no se registra en el plazo indicado, el producto quedará cubierto exclusivamente por las condiciones de garantía estándar.

## MANTENIMIENTO

Se recomienda limpiar constantemente la pantalla (pantalla táctil) para garantizar una correcta higienización y mantener una calidad táctil óptima.

Esto debe hacerse regularmente con productos adecuados para la limpieza de monitores de ordenador y utilizando un paño suave que no suelte pelusa.

## TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Utilice únicamente el embalaje original suministrado con el aparato. Está diseñado para proteger el aparato de golpes e impactos mecánicos. Conserve el embalaje, ya que ofrece una protección adecuada para el dispositivo en caso de que deba enviarse a un centro de reparaciones. Atlantis no se hace responsable de los daños ocasionados durante el transporte si se envía en un embalaje no original.

## ADVERTENCIAS

Hemos hecho todo lo posible para evitar errores en el texto, las imágenes y las tablas de este manual, software y hardware. Sin embargo, no podemos garantizar la ausencia de errores y/u omisiones. Por último, no nos hacemos responsables de ninguna pérdida, daño o malentendido que se produzca directa o indirectamente como resultado del uso del manual, el software y/o el hardware.

El contenido de este manual se proporciona únicamente para uso informal y está sujeto a cambios sin previo aviso (a tal efecto, consulte [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com) para obtener actualizaciones). No deben interpretarse como un compromiso por parte de Atlantis, que no asume ninguna responsabilidad por los errores o inexactitudes que puedan aparecer en este manual.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida de ninguna otra forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, reproducción o grabación en un sistema de recuperación, ni traducida a ningún otro idioma o de ninguna otra forma sin el permiso expreso por escrito de Atlantis. Todos los nombres y marcas de fabricantes y productos, registrados o no, mencionados en este manual se utilizan únicamente con fines de identificación y son propiedad exclusiva de sus respectivos propietarios.

## ADVERTENCIAS

- Si no se observan todas las normas y reglamentos de este manual de instrucciones, la garantía quedará invalidada. Conserve este manual para futuras consultas.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento y/o desplazamiento del aparato, éste debe estar apagado y su cable desconectado.
- Antes de utilizar la mesa interactiva, retire todos los embalajes de transporte y almacenamiento.
- La toma de corriente a la que se conecta la mesa interactiva debe tener toma de tierra y los siguientes valores nominales: 220Vac, 50Hz. NO conecte el cable con las manos mojadas: riesgo de descarga eléctrica.
- El cable de conexión de fuente de alimentación no debe , doblarse ni cortarse nunca. Debe insertarse firmemente en el enchufe/toma de corriente.
- No instale el aparato en lugares expuestos a la luz solar directa. Instale la unidad en un ambiente interior con temperatura y humedad controladas. Para evitar riesgos eléctricos, NO sumerja la unidad en agua ni en otros líquidos, y NO la utilice cerca del agua.
- No utilice la mesa interactiva si cable está dañado, si funciona mal o si presenta cualquier otro desperfecto.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- Encargue la reparación de la mesa al fabricante o a un centro de reparación autorizado por éste.
- Coloque la mesa interactiva únicamente sobre superficies planas y estables.
- No utilice nada que no sean sus manos para controlar el tacto del dispositivo. Las herramientas metálicas y/o afiladas pueden rayar la cubierta de cristal y afectar a su rendimiento.
- Mantenga el aparato alejado de superficies calientes y llamas.
- NO intente reparar o ajustar los dispositivos eléctricos o mecánicos del interior de la unidad. Esto anulará la garantía. El interior de la unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Todos los trabajos de mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado, excepto la instalación y retirada de los cables de entrada HDMI/salida táctil USB.
- No retire los paneles externos para evitar el riesgo de descarga eléctrica y/o rotura de componentes.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con personal cualificado.
- NUNCA utilice detergente, gasolina, limpiacristales, cera para muebles, diluyente u otros disolventes domésticos para limpiar ninguna pieza del aparato. Utilice un paño suave ligeramente humedecido. La pantalla debe limpiarse regularmente con productos adecuados (como para una pantalla de PC normal o con un paño limpio ligeramente humedecido sólo con agua).
- No utilice el producto si los cables están dañados. Podría llevarlo a un centro de reparación autorizado?
- Manténgase fuera del alcance de los niños a menos que esté supervisado por adultos.
- El aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de un adulto o hayan recibido las instrucciones adecuadas.
- Cualquier modificación del dispositivo por parte de un operador no autorizado que implique la instalación de Sistemas Operativos no emitidos por el fabricante invalida la garantía y exime al fabricante de todos los problemas derivados del uso del dispositivo modificado.
- Para reducir el riesgo de dañar su audición, reduzca el volumen a un nivel adecuado y disminuya la duración de la escucha cuando el volumen sea alto.
- No desenchufes nunca el cable de la toma de corriente cuando la mesa interactiva esté encendida. Esto provocaría que se apagara de forma inadecuada.
- Conecte al aparato únicamente equipos y cables con certificación CE.
- La instalación del módulo OPS sólo debe ser realizada por personal cualificado.



# INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Objeto de la garantía: defectos de fabricación o de conformidad.

Recursos de la garantía (según proceda): reparación o sustitución; reducción del precio o reembolso íntegro.

Periodo de garantía: dos años, independientemente de la calidad del comprador (consumidor o comprador profesional).

Casos de exclusión de garantía

- falta de prueba de compra (factura o recibo);
- manipulación, forzamiento y daños al producto causados por el usuario;
- otros defectos derivados de: uso inadecuado; modificaciones no autorizadas (incluyendo hardware/software); operaciones o almacenamiento fuera de las especificaciones técnicas del producto; mantenimiento incorrecto; defectos derivados del uso de software distinto al suministrado y todos aquellos elementos (hardware y software) no diseñados para ser utilizados con el producto.

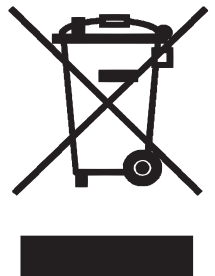
Componentes no cubiertos por la garantía: baterías (garantía limitada a 6 meses desde la fecha de compra) u otros componentes sometidos a un rápido desgaste manual o mecánico.

Para más información sobre la garantía y/o para consultas o asistencia, visite [www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com) área de SOPORTE y DESCARGAS o escriba a: [info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com).



## INFORMACIÓN AMBIENTAL

Este producto puede contener sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y para la salud humana si no es eliminado adecuadamente. Por lo tanto le proporcionamos la siguiente información para evitar el vertido de estas sustancias y para mejorar el uso de los recursos naturales. Los aparatos eléctricos y electrónicos no se tienen que eliminar con las basuras urbanas normales, se tienen que recoger selectivamente a fin de tratarlos correctamente. El símbolo del bidón tachado, colocado sobre el producto y en esta página, destaca la necesidad de eliminar adecuadamente el producto al final de su vida útil. De esta manera es posible evitar que un trato no específico de las sustancias contenidas en estos productos, o un empleo inapropiado de los mismos pueda tener consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y para la salud humana. Se contribuye además en la recuperación, el reciclaje y la reutilización de muchos de los materiales con los cuales se han fabricado estos productos. Con este objetivo los fabricantes y los distribuidores de los Aparatos Eléctricos y Electrónicos (AEE) organizan unos sistemas adecuados de recogida y de eliminación de estos productos. Al final de la vida útil del producto contacte con su distribuidor para obtener información acerca de las modalidades de recogida. En el momento de comprar un producto nuevo su distribuidor le informará también sobre la posibilidad de devolver gratis otro producto con vida finalizada siempre y cuando sea de tipo equivalente y haya desempeñado las mismas funciones que el producto que se está comprando. Si las medidas no superan los 25 cm, el AEE (Aparato Eléctrico y Electrónico) se podrá devolver sin estar obligados a comprar otro producto equivalente. La eliminación del producto de un modo diferente al descrito anteriormente, será sancionable con arreglo a la normativa nacional vigente en el país donde se elimine el producto. Le recomendamos también que tome todas las siguientes medidas a protección del medio ambiente: recicle los embalajes interiores y exteriores con los cuales se suministra el producto y elimine de la manera adecuada las baterías usadas (sólo si están contenidas en el producto). Con su ayuda se puede reducir la cantidad de recursos naturales empleados para fabricar AEE (Aparato Eléctrico y Electrónico), reducir al mínimo el empleo de los vertederos para la eliminación de los productos y mejorar la calidad de la vida, evitando que sustancias potencialmente peligrosas sean vertidas en el medio ambiente.



# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD RESUMIDA



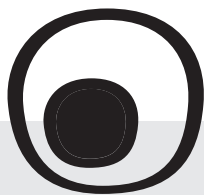
Por la presente ATL S.r.l., declara que el tipo de equipo **INTERACTIVE TABLE ZERO EDGE** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <ftp://ftp.atlantis-land.com> (username: certifications - password: atlantis) (file name: CE\_ZEROEDGE2024.pdf).

## ASISTENCIA TÉCNICA

Para cualquier otro problema o duda sobre el funcionamiento del producto, puede ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Atlantis abriendo un ticket en línea en el portal <http://www.atlantis-land.com/ita/supporto.php>.

Si no puede acceder al portal de asistencia, también puede ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Atlantis por teléfono en el 02 - 93.55.00.66, de 14:30 a 18:00, de lunes a viernes.

Para cualquier solicitud de asistencia o contacto de preventa, utilice las direcciones de correo electrónico [info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com) o [prevendite@atlantis-land.com](mailto:prevendite@atlantis-land.com).



# Atlantis

*Prodotto e Importato | Produced and Imported | Producido e Importado | Produzido e importado | Produit et Importé | Hergestellt und Importiert | Produkowane i importowane*

## ATL S.r.l.

**OPERATING OFFICE:**

Via Camillo Chiesa, 21  
20005 Pogliano Milanese (MI)  
Italy

**LEGAL OFFICE:**

Via Papa Giovanni XXIII°, 45  
24121 Bergamo (BG)  
Italy

tel.: +39 02.86897001  
[www.atlantis-land.com](http://www.atlantis-land.com)  
[info@atlantis-land.com](mailto:info@atlantis-land.com)

Per reclami e segnalazioni riguardanti eventuali incidenti o problemi di sicurezza riguardanti un prodotto contattare il numero di telefono o scrivere all'indirizzo mail:

For complaints and reports concerning possible accidents or safety issues with a product, please contact the telephone number or write an e-mail to:

Para reclamaciones e informes sobre posibles accidentes o problemas de seguridad con un producto, póngase en contacto con el número de teléfono o escriba a:

Pour les plaintes et les rapports concernant d'éventuels accidents ou problèmes de sécurité liés à un produit, veuillez contacter le numéro de téléphone ou envoyer un courriel électronique à:

Für Beschwerden und Berichte über mögliche Unfälle oder Sicherheitsprobleme mit einem Produkt wenden Sie sich bitte an die Telefonnummer oder schreiben Sie eine E-Mail an:

Para queixas e relatórios relativos a possíveis acidentes ou problemas de segurança com um produto, contactar o número de telefone ou escreva um e-mail para:

W przypadku skarg i zgłoszeń dotyczących możliwych wypadków lub kwestii bezpieczeństwa związanych z produktem, prosimy o kontakt pod numerem lub napisz na adres:



**+39 02.86897001**



**[safety@atlantis-land.com](mailto:safety@atlantis-land.com)**



**[www.atlantis-land.com/safety](http://www.atlantis-land.com/safety)**



Z E R O  
E D G E  
K I D S T A B L E

*Prodotto e Importato | Produced and Imported  
Producido e Importado | Produit et Importé  
Hergestellt und Importiert*

**ATL S.r.l.**

*OPERATING OFFICE:*

**Via Camillo Chiesa, 21 - 20005 Pogliano  
Milanese (MI) - Italy**

*LEGAL OFFICE:*

**Via Papa Giovanni XXIII°, 45 - 24121  
Bergamo (BG) - Italy**

**tel.: +39 02.86897001  
www.atlantis-land.com  
info@atlantis-land.com**